

MODELL: CLIMA COMFORT H₂O
TYP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

BITTE LESEN DIE VORLIEGENDEN ANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG
DURCH, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN.
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH
IM HAUSHALT BESTIMMT.



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, sollten Sie stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen einhalten. Dazu gehören unter anderem die folgenden:

1. Lesen Sie sämtliche Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf!
2. Fassen Sie heiße Oberflächen nicht an! Verwenden Sie zum Anheben oder Bewegen des Geräts Sicherheitsgriffe (Griffe)!
3. Zur Vermeidung von Stromschlägen dürfen Sie Kabel, Stecker beziehungsweise das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
4. Werden Geräte von Kindern beziehungsweise in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine strenge Beaufsichtigung erforderlich.
5. **WARNHINWEIS:** Versuchen Sie nicht, das Kühlgerät aufzufüllen, wenn das Gerät noch an die Stromversorgung angeschlossen ist!
Eine Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann Personenschäden zur Folge haben.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, indem Sie am Stecker ziehen – und nicht am Kabel!
6. Legen Sie bei laufendem Betrieb niemals Gegenstände über den Feuchtigkeitsauslass!
7. Verwenden Sie das Ultraschall-Nebelgerät NIEMALS in geschlossenen Räumen! Und zwar insbesondere dann nicht, wenn dort Kinder schlafen, anwesend sind oder spielen (in einem geschlossenen Raum kann sich übermäßig viel Feuchtigkeit bilden).
8. Ziehen Sie den Stecker aus Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und bevor Sie es reinigen!
Lassen Sie das Gerät stets abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen und bevor Sie es reinigen!
9. Betreiben Sie niemals Geräte mit beschädigtem Kabel oder Stecker! Betreiben Sie niemals Geräte, bei denen Störungen aufgetreten sind beziehungsweise die auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurden!
10. Schalten Sie den Ventilator nicht ein, wenn das Gehäuse einen sichtbaren Schaden aufweist, wenn das Netzkabel defekt ist oder wenn ein nicht sichtbarer Fehler vermutet wird!
11. Die Verwendung von nicht durch den Hersteller empfohlenen Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
12. Verwenden Sie elektrische Geräte nicht im Freien, sondern ausschließlich im Haushalt!
13. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht über Tisch- oder Thekenkanten hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen!
14. Bewegen Sie das Gerät nicht bei laufendem Betrieb!
15. Nehmen Sie beide Hände, wenn Sie einen vollen Wasserbehälter tragen!
16. Entfernen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen! – ZIEHEN SIE NICHT AM ANSCHLUSSKABEL!
17. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zu den in der vorliegenden Broschüre beschriebenen Zwecken!
18. Lassen Sie das Gerät bei laufendem Betrieb nicht ohne Aufsicht! Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie den Raum für längere Zeit verlassen! Der Netzstecker sollte gezogen sein, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
19. Das Gerät darf nicht eingetaucht werden.
20. Ist das Anschlusskabel beschädigt, muss es durch ein Spezialkabel oder eine Spezialausstattung ersetzt werden, welches/welche beim Hersteller oder bei dessen Servicepartner erhältlich ist.
21. Versperren Sie nicht den Luftstrom!
22. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne das zugehörige Ventilatorschutzgitter!
23. Lassen Sie niemals irgendwelche Gegenstände in Öffnungen fallen und führen Sie keine Gegenstände in Öffnungen ein! Führen Sie keine Gegenstände in den durch die Ventilatorgitter geschützten Bereich ein!
24. Vermeiden Sie Kontakt mit beweglichen Teilen!
25. Stellen Sie das Gerät zur Vermeidung von Vibrationen stets auf einer festen, flachen und ebenen Fläche auf! Es wird empfohlen, eine wasserdichte Matte oder ein wasserdichtes Polster unter das Gerät zu legen. Stellen Sie das Gerät NIEMALS auf Vorlegern, Teppichen oder auf fertig verarbeiteten Böden auf, welche aufgrund des Kontakts mit Wasser beziehungsweise Feuchtigkeit beschädigt werden können.
26. Achten Sie darauf, dass der Feuchtigkeitsauslass NICHT direkt zur Wand ausgerichtet ist!
Die Feuchtigkeit könnte, insbesondere an der Tapete, Schäden verursachen.
27. Sie dürfen das Gerät bei laufendem Betrieb NIEMALS kippen, bewegen oder versuchen zu reinigen!
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie den Wasserbehälter abnehmen und das Gerät bewegen!
28. Dieses Gerät muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb täglich und wöchentlich gewartet werden.
Siehe Vorgehensweisen für die tägliche und wöchentliche Reinigung.
Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Reiniger und Zusatzstoffe..
29. Verwenden Sie NIEMALS Reinigungsmittel, Benzin, Glasreiniger, Möbelpolitur, Farbverdünner oder andere Haushaltslösungsmittel, um Teile des Geräts zu reinigen!
30. Übermäßige Feuchtigkeit in einem Raum kann zu Wasserkondensation an Fenstern und bestimmten Möbeln führen.
Schalten Sie die Nebelfunktion AUS, wenn es zu Wasserkondensation kommt!
31. Verwenden Sie die Nebelfunktion nicht in Bereichen, in denen die Luftfeuchtigkeit mehr als 50 % beträgt!
Verwenden Sie zum Messen der Luftfeuchtigkeit ein Hygrometer!
32. Schütten Sie kein Wasser in andere Öffnungen außer die des Wasserbehälters!
33. Schließen Sie das Kabel nicht mit nassen Händen an! Dies könnte zu einem Stromschlag führen.
34. Stellen Sie das Gerät zur Vermeidung von Schäden an Oberflächen nicht unter überhängenden Flächen auf!
35. Betreiben Sie das Gerät NIEMALS, wenn kein Wasser im Behälter ist!

HINWEIS: Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beziehungsweise über keine ausreichenden Erfahrungen oder Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt beziehungsweise erhalten von dieser Person Anweisungen zur Verwendung des Geräts.

HINWEIS: Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS: Schalten Sie die Nebelfunktion aus, wenn sich an den Wänden oder Fenstern des Raums Feuchtigkeit bildet!
Im Raum ist bereits genügend Feuchtigkeit vorhanden und zusätzliche Feuchtigkeit könnte Schäden verursachen.

HINWEIS: Blockieren Sie NICHT den Lufteinlass beziehungsweise Luftauslass!

BEWAHREN SIE DIE VORLIEGENDEN ANWEISUNGEN AUF!

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Einstellbarer
Blaswinkel

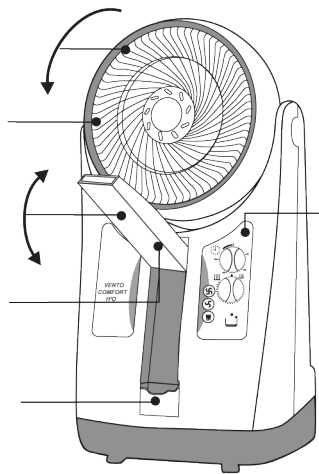
Ventilatorgitter

Nebelfunktion ein

Nebelfunktion aus

Zerstäuber

Kondenswasser-
reservoir



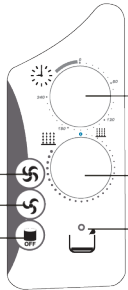
BEDIENFELD

Knöpfe für
Ventilator-
geschwin-
digkeiten

Hoch
Niedrig
Ventilator
Aus

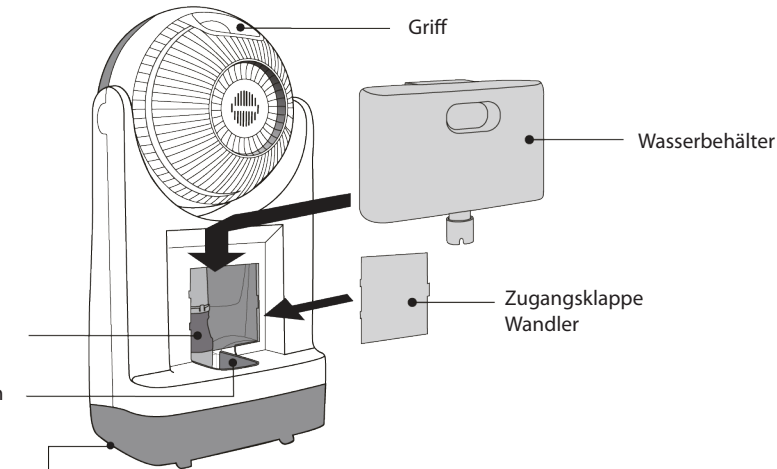
Dreh-
schalter
für Zeit-
ein-
stellung

Dreh-
schalter
für Nebel-
ein-
stellung
Nachfüll-
An-
zeigeleuchte



Schlauch

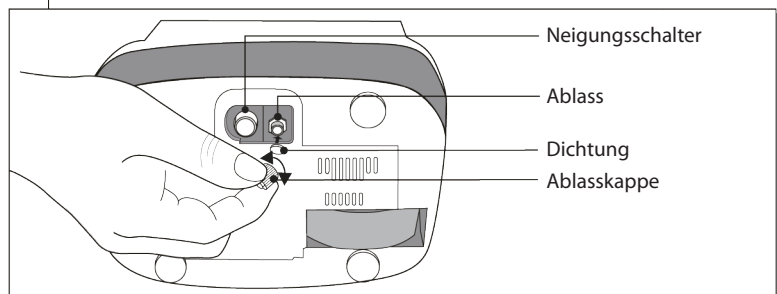
Wasserbecken



Griff

Wasserbehälter

Zugangs-
klappe
Wandler



Neigungsschalter

Ablass

Dichtung

Ablassklappe

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG

1. Wählen Sie für Ihr Kühlgerät eine flache ebene Fläche in einer Entfernung von ungefähr 10 cm zur Wand aus! Stellen Sie das Kühlgerät NICHT auf fertig verarbeiteten Böden oder in der Nähe von Möbeln auf, welche durch zu viel Feuchtigkeit oder Wasser beschädigt werden können! Stellen Sie das Gerät auf einer feuchtigkeitsbeständigen Oberfläche auf!
2. Nehmen Sie den Behälter aus dem Hauptgehäuse! Gehen Sie mit dem Wasserbehälter zum Waschbecken, drehen Sie ihn um und schrauben Sie den Verschluss des Behälters gegen den Uhrzeigersinn ab! Füllen Sie den Behälter mit kaltem frischem Leitungswasser! Schrauben Sie den Verschluss wieder FEST auf den Wasserbehälter auf! Der Behälter fasst 2,8 Liter Wasser. Das Kühlgerät produziert während eines Zeitraums von 24 Stunden bis zu 7 Liter Wasser. Füllen Sie den Behälter NICHT mit warmem Wasser, da dies zu einem Auslaufen führen kann!
3. Gehen Sie mit dem gefüllten Behälter vorsichtig zum Kühlgerät zurück, halten Sie den Behälter dabei gerade, damit kein Wasser verschüttet wird!
4. Setzen Sie den Behälter vorsichtig zurück auf den Gerätesockel, damit kein Wasser verschüttet wird! Der Behälter beginnt sofort damit, sich in das Wasserbecken zu entleeren.
5. Schließen Sie das Kühlgerät an eine Steckdose an! Die Nachfüll-Anzeigeleuchte leuchtet grün, wenn das Wasserbecken ordnungsgemäß gefüllt ist.

WARNHINWEIS: Stellen Sie – bevor Sie den Stecker des Geräts einstecken – sicher, dass Wasserbecken und Wassertank mit Wasser gefüllt sind!

6. Stellen Sie den Zeitdrehknopf auf der Vorderseite ein, um das Gerät einzuschalten!
7. Stellen Sie mit Hilfe der Knöpfe für „Hoch“ und „Niedrig“ die Ventilatorgeschwindigkeit ein! Sie können den Ventilator anhalten, indem Sie den Knopf „Ventilator Aus“ (OFF) drücken.
8. Der Luftstrom kann geneigt werden, indem das Ventilatorgitter nach oben beziehungsweise unten ausgerichtet wird.
9. Bringen Sie den Zerstäuber zum Aktivieren der Nebelfunktion in die aufrechte Position! Achten Sie darauf, dass der Nebelzerstäuber NICHT direkt in Richtung von Wand oder Möbelstücken ausgerichtet ist! Die Feuchtigkeit könnte, insbesondere an der Tapete, Schäden verursachen.
10. Betätigen Sie den Drehknopf für die Nebel-einstellung, um die Nebelfunktion einzuschalten und die Nebelmenge einzustellen! Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Nebelmenge zu erhöhen! Drehen Sie den Knopf bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, um die Nebelfunktion auszuschalten!
11. Wenn das Gerät kein Wasser mehr hat, schaltet sich der Wandler automatisch aus und die Nachfüll-Anzeigeleuchte schaltet von grün auf rot um. Das Gebläse am Gerätesockel läuft weiter, um Wasserrückstände in Sockel und Kammer zu trocknen.
12. Wenn der Wasserbehälter leer ist, drücken Sie den Knopf „Ventilator Aus“, drehen den Drehknopf für die Nebel-einstellung bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie den Zeitdrehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät auszuschalten! Ziehen Sie dann den Netzstecker!
13. Entfernen Sie jegliche Wasserrückstände aus Gerätesockel und Wasserbecken, bevor Sie den Behälter erneut füllen! Befolgen Sie die Anweisungen für die tägliche Wartung!
14. Füllen Sie den Wasserbehälter auf, indem Sie vorliegenden ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG von Schritt 2 bis 5 wiederholen!

WARNHINWEIS:

Bewegen Sie das Gerät NICHT bei laufendem Betrieb, wenn sich Wasser im Behälter oder im Wasserbecken befindet! Durch die Bewegung des Wassers kann der Hohlraum des Wändlers überfüllt werden. Dies kann dazu führen, dass die Nebelfunktion mit Unterbrechungen läuft beziehungsweise, dass kein Nebel mehr ausgestoßen wird. Sollte dieser Fall eintreten, schalten Sie zunächst das Gerät aus und ziehen Sie dann den Stecker! Entfernen Sie das überflüssige aus dem Wasserbecken!

WICHTIGER HINWEIS: Wenn Sie beabsichtigen, das Kühlgerät mehrere Tage nicht zu verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Wasserrückstände aus Wasserbecken und Wassertank abfließen, damit sich im stehenden Wasser keine Algen oder Bakterien bilden! Stellen Sie sicher, dass der Behälter trocken ist!

15. Kippschutz: Dieses Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn es umkippt.

МОДЕЛЬ: CLIMA COMFORT H2O
ТИП : UMC-01M



220-240 В ~ , 50/60 Гц 70 Вт

**ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ.
ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БЫТУ.**



ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборами необходимо всегда соблюдать основополагающие меры безопасности. К ним, в частности, относятся:

1. Внимательно прочесть все инструкции и сохранять руководство для последующего обращения к нему!
2. Не прикасаться к горячим поверхностям! Приподнимать или передвигать прибор только за предохранительную ручку (ручки)!
3. Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать в воду и другие жидкости провода, вилку или прибор в целом.
4. При использовании прибором детьми или вблизи от детей необходимо осуществлять строгий надзор.
5. **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УКАЗАНИЕ:** Не пытаться заполнить охладитель, если прибор еще подключен к сети электропитания!
Несоблюдение этого предупреждающего указания может повлечь за собой опасные последствия для людей.
Следует убедиться, что прибор обесточен, для этого следует вытащить вилку из розетки, держась за нее – ни в коем случае не за провод!
6. Никогда не класть предметы поверх выпускного отверстия для влаги при работающем приборе!
7. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользоваться ультразвуковым туманообразователем в закрытых помещениях! Особенно там, где спят, находятся или играют дети (в закрытом помещении может образовываться чрезмерное количество влаги).
8. Вытащить вилку из стенной розетки, если прибор не используется или перед его чисткой!
Всегда следует дать прибору остыть, прежде чем демонтировать его детали или перед его чисткой!
9. Ни в коем случае не эксплуатировать прибор с поврежденным проводом или вилкой! Ни в коем случае не пользоваться приборами, которые имеют неисправности, например, повреждения любого вида!
10. Не включать вентилятор, если на корпусе видны следы повреждения, при поврежденном сетевом шнуре или если имеется основание предполагать скрытые дефекты!
11. Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к травмам.
12. Не пользоваться электроприборами на открытом воздухе, а только в бытовых условиях!
13. Следить за тем, чтобы провод не свисал со стола или края полки, не прикасаться к горячим поверхностям!
14. Не сдвигать прибор с места во время его работы!
15. Полный водяной бачок следует нести двумя руками!
16. Вытащить вилку из стенной розетки, чтобы обесточить прибор! – НЕ ТЯНУТЬ ЗА ШНУР ПИТАНИЯ!
17. Пользоваться прибором исключительно для целей, описанных в настоящей брошюре!
18. Не оставлять прибор без присмотра во время его работы!
Выключить прибор, если вы покидаете помещение на длительное время!
На время перерывов в использовании прибором необходимо вытащить вилку из розетки.
19. Запрещается погружать прибор в жидкость.
20. Если шнур питания поврежден, необходимо заменить его специальным шнуром или специальным оснащением, которое можно приобрести у производителя или его сервисного партнера.
21. Не перекрывать поток воздуха!
22. Не эксплуатировать прибор без принадлежащей к нему защитной решеткой вентилятора!
23. Ни в коем случае не допускать попадания любых предметов в отверстия и не вводить никаких предметов в отверстия!
Не вводить никаких предметов область, защищенную решеткой вентилятора!
24. Избегать контакта с движущимися частями!
25. Всегда устанавливать прибор на прочную, плоскую и ровную поверхность, во избежание вибрации!

Рекомендуется подкладывать под прибор водонепроницаемый коврик или водонепроницаемую ткань.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не устанавливать прибор на ковры, ковровые дорожки или обработанные полы, так как они могут быть повреждены при контакте с водой или влагой.

26. Следить за тем, чтобы отверстие для выпуска влаги НИКОГДА не было направлено к стене!
Влага может привести к ущербу, в особенности, для обоев.
27. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наклонять работающий прибор, сдвигать его с места или пытаться чистить!
Выключить прибор и вытащить вилку из розетки, прежде чем снимать водяной бачок и сдвигать прибор с места!
28. За данным прибором необходим ежедневный и еженедельный уход, чтобы обеспечить его надлежащую работу.
См. порядок действий при ежедневном и еженедельном уходе.
Пользоваться исключительно чистящими средствами и дополнительными материалами, рекомендованными производителем.
29. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользоваться для чистки частей прибора никакими чистящими средствами, бензином, стеклоочистителем, мебельной политурой, растворителем для краски и другими бытовыми растворителями!
30. Чрезмерная влажность в помещении может привести к образованию водяного конденсата на окнах и некоторых предметах мебели.
В случае образования водяного конденсата отключить функцию туманообразования!
31. Не пользоваться функцией туманообразования в условиях влажности воздуха более 50%!
Для измерения влажности воздуха следует пользоваться гигрометром!
32. Не заливать воду в какие-либо отверстия, кроме горловины водяного бачка!
33. Не подключать шнур питания влажными руками! Это может привести к поражению электрическим током.
34. Не ставить прибор под нависающими поверхностями во избежание повреждения поверхностей!
35. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользоваться прибором, если в бачке отсутствует вода!

УКАЗАНИЕ: Данный прибор запрещается эксплуатировать лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или душевными возможностями, а также не обладающим достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они пользуются прибором под надзором лица, ответственного за их безопасности или получают от такого лица инструкции о порядке пользования прибором.

УКАЗАНИЕ: Необходимо присматривать за детьми, чтобы убедиться, что они не играют с прибором.

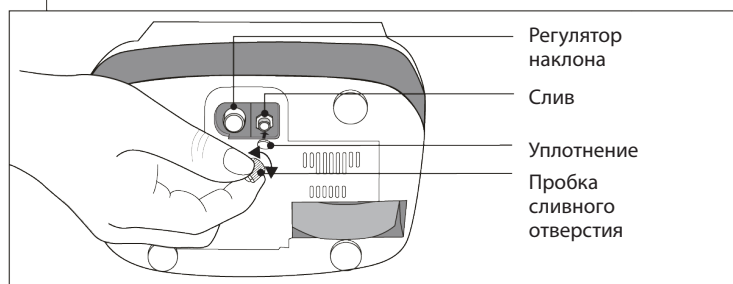
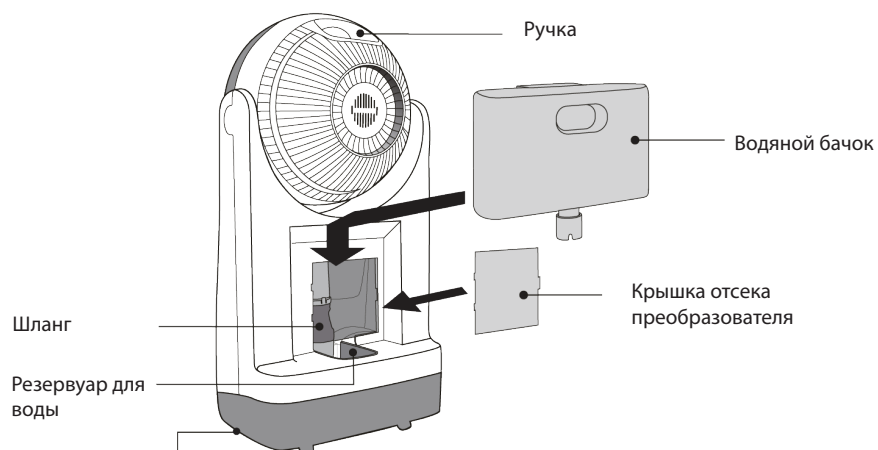
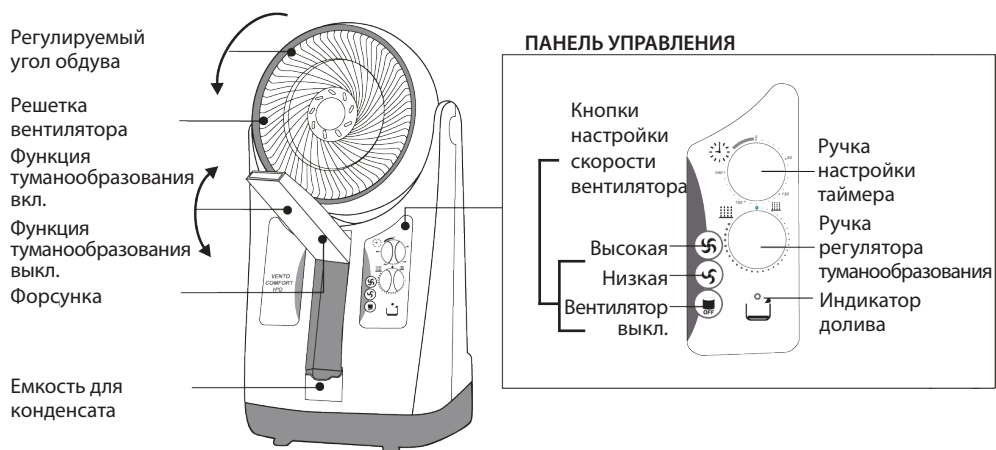
УКАЗАНИЕ: Следует отключать функцию туманообразования, если на стенах или окнах помещения появилась влага!

В помещении уже достаточно влаги, и дополнительная влажность может повлечь за собой ущерб.

УКАЗАНИЕ: НЕ блокировать воздухозаборник или воздуховыпускное отверстие!

СОХРАНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ!

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Выбрать для охладителя плоскую и ровную поверхность на расстоянии примерно 10 см от стены! НЕ ставить охладитель на обработанные полы или вблизи предметов мебели, которые могут быть повреждены из-за чрезмерного количества влаги или воды! Устанавливать прибор на влагостойкую поверхность!
2. Извлечь бачок из главного корпуса! Подойти с водяным бачком к раковине, перевернуть его и отвернуть пробку бачка против часовой стрелки! Заполнить бачок свежей холодной водопроводной водой! Снова ПЛОТНО завернуть пробку водяного бачка! Бачок вмещает 2,8 литра воды. Охладитель производит за период 24 часа до 7 литров воды. НЕ заливать в бачок теплую воду, это может привести к утечке!
3. Осторожно вернуться с бачком к охладителю, держите бак ровно, чтобы вода не пролилась!
4. Осторожно поставить бачок обратно на цоколь прибора, что не пролилась вода! Вода из бачка начнет немедленно поступать в резервуар для воды.
5. Подключить охладитель к розетке! Если резервуар для воды заполнен надлежащим образом, индикатор долива горит зеленым светом

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УКАЗАНИЕ: Следует убедиться – прежде чем включить вилку прибора в розетку – что резервуар для воды и водяной бачок заполнены водой!

6. Повернуть ручку таймера с передней стороны, чтобы включить прибор!
7. Настроить скорость вентилятора с помощью кнопок „Высокая“ или „Низкая“! Можно отключить вентилятор, нажав на кнопку „Вентилятор выкл.“ (OFF).
8. Угол воздушного потока можно изменить, для этого необходимо отрегулировать положение решетки вентилятора вверх или вниз.
9. Для включения функции туманообразования привести форсунку в вертикальное положение! Необходимо следить за тем, чтобы форсунка туманообразователя НЕ БЫЛА направлена на стену или предметы мебели! Влага может привести к ущербу, в особенности, для обоев.
10. Повернуть ручку регулятора туманообразования для включения функции туманообразования и настройки количества тумана! Для увеличения количества тумана вращать ручку по часовой стрелке! Для выключения функции туманообразования повернуть ручку против часовой стрелки до упора!
11. Если в приборе не осталось воды, преобразователь автоматически выключается, а индикатор долива меняет цвет с зеленого на красный. Вентилятор в цоколе прибора продолжает работать, чтобы высохла вода, оставшаяся в цоколе и камере.
12. Если бачок для воды пуст, необходимо нажать кнопку „Вентилятор выкл.“, повернуть ручку регулятора туманообразователя против часовой стрелки до упора и повернуть ручку таймера против часовой стрелки, чтобы выключить прибор! Затем вытащить вилку из розетки электропитания!
13. Удалить всю воду, оставшуюся в цоколе прибора и водяном бачке, прежде чем снова заполнять бачок! Следовать инструкциям по ежедневному уходу!
14. Заполнить бачок водой, для чего необходимо повторить шаги со 2-го по 5-й ИНСТРУКЦИЙ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ!

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УКАЗАНИЕ:

НЕ сдвигать прибор с места во время его работы, если в бачке или резервуаре есть вода! Если вода придет в движение, может переполниться внутренний объем преобразователя. Это может привести к перебоям функции туманообразования, например, к прекращению выбросов тумана. Если это произошло, нужно сразу же выключить прибор, а затем вытащить вилку из розетки! Удалить излишек воды из резервуара!

ВАЖНОЕ УКАЗАНИЕ: Если вы намерены не пользоваться охладителем в течение нескольких дней, следует обеспечить, чтобы из резервуара для воды и водяного бачка стекли все остатки воды, поскольку в стоячей воде могут образовываться водоросли и бактерии! Убедитесь, что резервуар высох!

15. Защита от опрокидывания: Данное изделие автоматически выключается при опрокидывании.

MUDEL: CLIMA COMFORT H20
TÜÜP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE PALUN KÕIK JUHISED LÄBI.
TOODE ON ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS AINULT KODUSES
MAJAPIDAMISES.



OLULISED OHUTUSABINÕUD

Kui te kasutate elektrilisi seadmeid, peate alati järgima olulisi ohutusabinõusid. Siia kuuluvad ka järgmised nõuded:

1. Lugege kõik juhised tähelepanelikult läbi ja hoidke need alles, et saaksite neid hiljem vajaduse korral uuesti lugeda.
2. Ärge puudutage kuuma pinda! Seadme töstmiseks või liigutamiseks võtke kinni turvalistest käepidemetest!
3. Elektrilöögiohu vältimiseks ei tohi toitejuhet, pistikut ega seadet tervikuna panna vee ega muude vedelike sisse.
4. Kui seadmeid kasutavad lapsed või seadmeid kasutatakse laste läheduses, tuleb lapsi erilise hoolega jälgida.
5. **HOIATUS.** Ärge püüdke jahutusseadet täita siis, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Hoiatuse eiramise tagajärjel võivad inimesed saada kannatada. Ühendage seade vooluvõrgust lahti, selleks tõmmake pistik pistikupesast välja. Ärge tõmmake toitejuhtmeid, vaid võtke pistikust kinni ja tõmmake see pistikupesast välja.
6. Kui seade töötab, ei tohi kunagi niiskuse väljalaskeava kinni katta.
7. Ultraheliniisutajat ei tohi KUNAGI kasutada suletud ruumides. Eelkõige siis, kui ruumis magavad, viibivad või mängivad lapsed (suletud ruumis on liiga kõrge õhuniiskuse tekkimise oht).
8. Enne seadme puhastamist või siis, kui seadet parasjagu ei kasutata, tõmmake pistik pistikupesast välja. Enne seadmelt osade eemaldamist või seadme puhastamist laske seadmelt maha jahtuda.
9. Ärge kunagi kasutage katkise toitejuhtme või pistikuga seadmeid. Ärge kunagi kasutage seadet, kui seadme töös on esinenud häireid või seade on muul viisil vigastatud.
10. Ärge lülitage ventilaatorit sisse, kui korpusel on silmaga nähtav kahjustus, toitejuhe on vigastatud või tekib kahtlus, et tegemist võib olla veaga!
11. Tarvikute kasutamisel, mida tootja ei ole soovitanud, tekib vigastusoht.
12. Kasutage elektrilisi seadmeid ainult koduses majapidamises, mitte välistingimustes!
13. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserava ega puutuda kokku kuuma pinnaga!
14. Ärge liigutage seadet, kui see töötab!
15. Kandke täis veepaaki mõlema käega!
16. Seadme vooluvõrgust lahutamiseks tõmmake pistik pistikupesast välja! – **ÄRGE TÕMMAKE TOITEJUHTMEST!**
17. Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud otstarvetel!
18. Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta!
Kui lahkute ruumist pikemaks ajaks, lülitage seade välja!
Kui seadet ei kasutata, peab pistik olema pistikupesast välja tõmmatud.
19. Seadet ei tohi panna vedeliku sisse.
20. Kahjustunud toitejuhe tuleb asendada spetsiaalse juhtme või spetsiaalse varustusega, mida saab tellida tootjalt või tootja teeninduspartnerilt.
21. Õhuvoolu ei tohi tõkestada!
22. Seadet ei tohi kasutada ilma seadme juurde kuuluva ventilaatorivõre!
23. Läbi pilude ei tohi seadmesse esemeid sisse lasta ega pilude vahele midagi toppida!
Ventilaatorivõre kaitseb seadme sisemust, läbi võre ei tohi seadmesse midagi sisse panna!
24. Hoiduge liikuvatest osadest eemale!
25. Et seade ei hakkaks vibreerima, asetage see alati tugevale, madalale ja tasasele alusele!
Soovitame seadme alla panna veekindla mati või veekindla aluse.
Ärge KUNAGI asetage seadet vaibale või põrandakattele, kui vesi või niiskus võib katematerjali rikkuda.
26. Jälgige, et niiskuse väljalaskeava EI oleks suunatud otse seina peale!
Niiskus võib tekitada kahjustusi, näiteks rikkuda tapeeti.

27. Kui seade töötab, ei tohi seda KUNAGI kallutada, liigutada ega püüda seda puhastada!
Enne veepaagi väljavõtmist ja seadme liigutamist lülitage seade välja, selleks tõmmake pistik pistikupesast välja.
28. Et seade töötaks nõuetekohaselt, tuleb seda iga päev/kord nädalas hooldada.
Selle kohta vaata seadme igapäevase/iganädalase puhastamise juhiseid.
Kasutage ainult tootja poolt soovitatud puhastusvahendeid ja lisaaineid.
29. Ärge KUNAGI kasutage seadme puhastamiseks pesuaineid, bensiini, klaasipuhastusvahendeid, mööblipuhastusvahendeid, värvilahusteid või muid majapidamises kasutatavaid lahusteid.
30. Kui ruum on liiga niiske, võivad aknad ja mööblipinnad kattuda kondensaadiga.
Vee kondenseerumisel lülitage udu funktsioon **VÄLJA!**
31. Ärge kasutage udu funktsiooni ruumides, kus õhuniiskus on üle 50 %!
Kasutage õhuniiskuse mõõtmiseks hügromeetrit!
32. Kallake vett ainult veepaaki, teistesse avadesse ei tohi vett kallata!
33. Ärge ühendage toitejuhet märgade kätega! Te võite saada elektrilöögi.
34. Et vältida pindade kahjustamist, ei tohi seadet asetada vahetult üleulatavate pindade alla!
35. **ÄRGE** kunagi kasutage seadet, kui paagis ei ole vett sees.

MÄRKUS. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimestele (kaasa arvatud lapsed), või neile, kel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks, välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all või viimase juhendamisel.

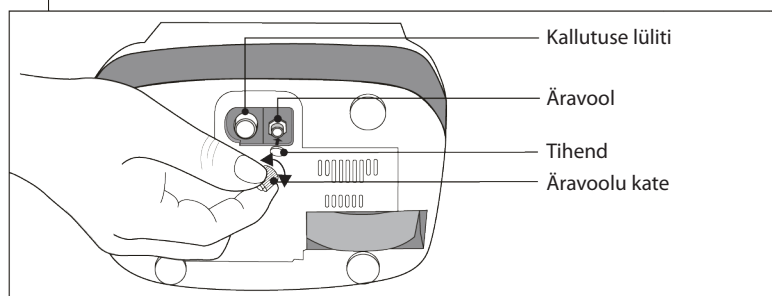
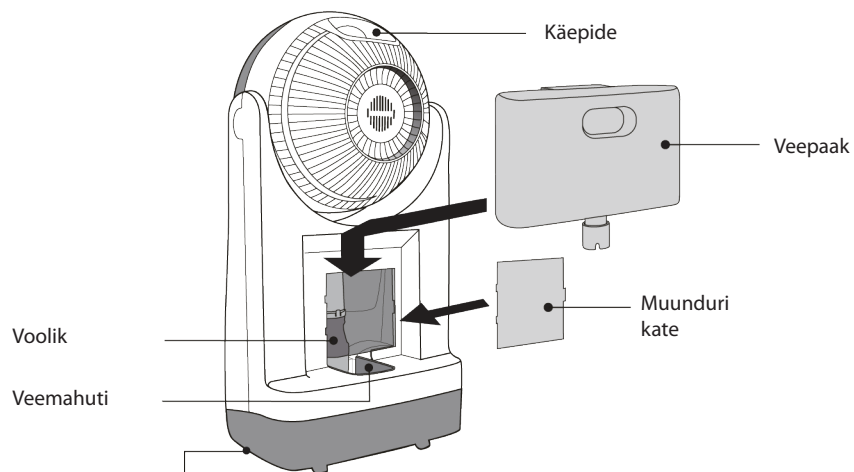
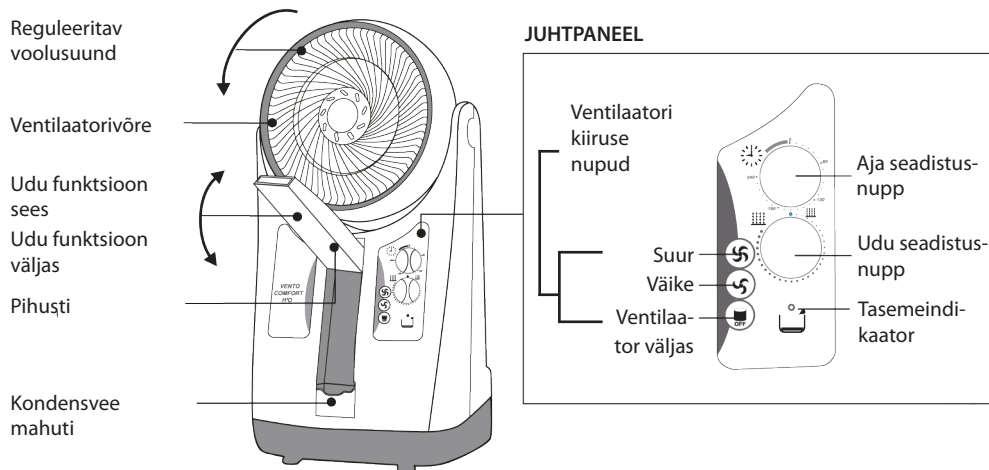
MÄRKUS. Lapsi tuleb jälgida, kindlustamaks, et nad ei mängi seadmega.

MÄRKUS. Kui ruumi seinad või aknad kattuvad niiskusega, lülitage udu funktsioon välja!
Ruum on juba piisavalt niiske ja niiskuse suurenemine võib tekitada kahju.

MÄRKUS. **ÄRGE** tõkestage õhu sisse- ja väljalaskeava!

HOIDKE KÄESOLEVAD JUHISED ALLES!

HOIDKE KÄESOLEVAD JUHISED ALLES!



KASUTAMISJUHISED

1. Valige jahutusseadmele madal ja tasane aluspind, seade peab jääma seinast umbes 10 cm kaugusele. Ärge KUNAGI asetage seadet põrandakattele või mööbli lähedale, kui liigne niiskus või vesi võivad mööblit kahjustada! Asetage seade niiskuskindlale pinnale!
2. Võtke paak seadme korpusest välja! Minge veepaagiga kraanikausi juurde, pöörake paagi põhi üles ja keerake paagi kork vastupäeva pealt ära! Täitke paak puhta külma kraaniveega! Nüüd keerake veepaagile kork KÕVASTI peale! Paaki mahub 2,8 liitrit vett. Jahutusseade toodab 24-tunni jooksul kuni 7 liitrit vett. ÄRGE täitke paaki kuuma veega, kuna see võib põhjustada seadmes lekke!
3. Minge täidetud paagiga ettevaatlikult jahutusseadme juurde tagasi, hoidke paaki otse, et vesi maha ei loksuks!
4. Asetage paak ettevaatlikult seadme alusplaadile, et vett maha ei loksuks! Vesi hakkab kohe paagist veemahutisse voolama.
5. Ühendage jahutusseadme pistik pistikupesaga! Kui veemahuti on nõuetele vastavalt täis, süttib tasemeindikaatori roheline tuli.

HOIATUS. Enne pistiku pistikupesaga ühendamist kontrollige, et veemahuti ja veepaak on vett täis!

6. Seadme sisselülitamiseks seadistage seadme esiküljel olev aja seadistusnupp.
7. Valige nuppude „Suur“ ja „Väike“ abil ventilaatori kiirus.
Kui soovite ventilaatorit välja lülitada, vajutage nuppu „Ventilaator väljas“ (OFF).
8. Õhuvoolu saab suunata, selleks liigutage ventilaatorivõret kas üles või alla.
9. Udu funktsiooni sisselülitamiseks seadke pihusti püstasendisse!
Jälgige, et udupihusti ei oleks suunatud seina või mööbliesemete peale!
Niiskus võib tekitada kahjustusi, näiteks rikkuda tapeeti.
10. Udu funktsiooni sisselülitamiseks ja udugoguse seadistamiseks keerake udu seadistusnuppu! Udukoguse suurendamiseks keerake nuppu päripäeva! Udu funktsiooni väljalülitamiseks keerake nuppu vastupäeva kuni lõpuni.
11. Kui vesi saab seadmest otsa, lülitub muundur automaatselt välja, tasemeindikaatori roheline märgutuli lülitub ümber punasele tulele. Puhur seadme alusplaadi juures töötab edasi, et jääkvesi seadme alusplaadilt ja kambrist ära kuivatada.
12. Kui veepaak on tühi, vajutage nuppu „Ventilaator väljas“, keerake udu seadistusnuppu vastupäeva lõpuni ja keerake aja seadistusnuppu vastupäeva, et lülitada seade välja. Nüüd tõmmake pistik pistikupesast välja.
13. Enne paagi uuesti täitmist kuivatage alusplaadilt kogu jääkvesi ja kallake veemahutist kogu vesi välja. Täitke kõiki igapäevaseks hoolduseks ettenähtud nõudeid.
14. Täite veepaak, selleks toimige nii nagu KASUTAMISJUHTISE punktides 2 kuni 5 kirjeldatud.

HOIATUS.

ÄRGE liigutage seadet, kui see töötab ning paagis või veemahutis on vett sees. Seadme liigutamisel võib vett minna muundurisse. Selle tagajärjel võib udu funktsioon töötada katkestustega või udu enam ei teki. Niisugusel juhul lülitage kõigepealt seade välja ja siis tõmmake pistik pistikupesast välja! Eemaldage veemahutist üleliigne vesi!

OLULISED NÕUANDED. Kui te ei soovi jahutusseadet mitu päeva kasutada, tuleb vesi veepaagist ja veemahutist eemaldada, et hoida ära vetikate ja bakterite teket! Paak peab olema kuiv.

15. Ümberkukkumise kaitse: Seadme ümberkukkumisel lülitub seade automaatselt välja.

MODELIS: CLIMA COMFORT H₂O
TIPAS: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

**PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, IKI GALO PERSKAITYKITE ŠIUOS
NURODYMUS.
ŠIS GAMINYS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUIITYJE.**



SVARBIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Kai naudojate elektrinius įrenginius, visada privalote laikytis pagrindinių saugos taisyklių. Prie jų priskiriamos taip pat ir šios:

1. Atidžiai perskaitykite visus nurodymus ir juos saugokite, kad prireikus galėtumėte jais pasinaudoti.
2. Nesilieskite prie karštų paviršių! Įrenginiui kelti arba perkelti naudokite apsaugines rankenas (rankenas)!
3. Kabelio, kištuko arba viso įrenginio nemerkite į vandenį arba kitus skysčius, kad išvengtumėte elektros smūgio.
4. Jei įrenginį naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia jų, būtina griežta priežiūra.
5. **ĮSPĖJAMOJI NUORODA:** niekada nemėginkite pripildyti klimatizatoriaus, kol jis dar prijungtas prie elektros srovės!
Nesilaikant šios įspėjamosios nuorodos, galima patirti asmeninės žalos.
Patraukdami už kištuko, tačiau ne už kabelio, įsitikinkite, kad įrenginys atjungtas nuo elektros srovės!
6. Veikiant įrenginiui, niekada nedėkite daiktų ant drėgmės išleidimo angos!
7. Uždarose patalpose NIEKADA nenaudokite rūko generatoriaus, ypač tada, jei ten miega, būna arba žaidžia vaikai (uždaroje patalpoje gali susidaryti per daug drėgmės).
8. Kai įrenginio nenaudojate arba prieš jį valydami, ištraukite kištuką iš sieninio kištukinio lizdo.
Prieš išmontuodami įrenginio dalis ir jį valydami, visada leiskite įrenginiui atvėsti!
9. Niekada nenaudokite įrenginių su pažeistu kabeliu arba kištuku! Niekada nenaudokite įrenginių, kuriuose yra sutrikimų arba kurie kaip nors buvo pažeisti!
10. Nejunkite ventiliatoriaus, jei ant korpuso yra matomų pažeidimų, pažeistas tinklo kabelis arba spėjama, kad yra nematomų klaidų!
11. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus priedus, galima susižaloti.
12. Nenaudokite elektrinių įrenginių lauke, o naudokite juos tik butyje!
13. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kabelis nekabotų virš stalo arba baro stalo kraštų ir nesiliestų prie karštų paviršių!
14. Nejudinkite įrenginio, kai jis veikia!
15. Suimkite abiem rankomis, kai nešate pilną vandens indą!
16. Norėdami atjungti įrenginį nuo elektros srovės, ištraukite kištuką iš sieninio kištukinio lizdo. NIEKADA NETRAUKITE UŽ JUNGIAMOJO KABELIO!
17. Naudokite įrenginį tik šioje brošiūroje aprašytiems tikslams!
18. Nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros!
Išjunkite įrenginį, jei iš patalpos išeinatė ilgesniam laikui.
Kai įrenginio nenaudojate, ištraukite tinklo kištuką.
19. Nemerkite įrenginio į vandenį.
20. Jeigu jungiamasis kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu kabeliu arba specialia įranga, kurį (kurią) galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninės priežiūros partnerio.
21. Neuzblokuokite oro srauto!
22. Niekada nenaudokite įrenginio be susijusių apsauginių ventiliatoriaus grotelių.
23. Saugokite, kad į angas neįkristų jokių daiktų ir jų į jas nedėkite.
Nekiškite jokių daiktų į ventiliatoriaus grotelėmis apsaugotą sritį!
24. Saugokitės sąlyčio su judančiomis dalimis!
25. Norėdami apsisaugoti nuo vibracijos, visada statykite įrenginį ant tvirto, plokščio ir lygaus pagrindo!
Rekomenduojama po įrenginiu patiesti vandeniui nelaidų kilimėlį arba audinį.
NIEKADA nestatykite įrenginio ant kilimėlių, kilimų arba apdorotų grindų, kurie (-ios) dėl sąlyčio su vandeniu arba drėgme gali būti pažeisti (-os).
26. Atkreipkite dėmesį į tai, kad drėgmės išleidimo anga NEBŪTŲ nukreipta tiesiai į sieną.
Drėgmė gali padaryti žalą, ypač tapetams.

27. Veikiant įrenginiui, jo NIEKADA neverskite, nejudinkite ir nemėginkite valyti!
Prieš išimdami vandens indą ir perkeldami įrenginį, jį išjunkite ir ištraukite kištuką!
28. Norėdami užtikrinti neprikaištingą šio įrenginio veikimą, kasdien ir kiekvieną savaitę atlikite jo techninę priežiūrą.
Žr. kasdienio ir kas savaitinio valymo veiksmus.
Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus valiklius ir papildomas medžiagas.
29. Norėdami išvalyti įrenginio dalis, NIEKADA nenaudokite valymo priemonių, benzino, stiklų valiklių, priemonių baldams poliruoti, dažų skiediklių ar kitų buitinių tirpiklių.
30. Dėl per didelės drėgmės patalpoje ant langų ir tam tikrų baldų gali susidaryti vandens kondensatas. Susidarius vandens kondensatui, IŠJUNKITE rūko funkciją!
31. Nenaudokite rūko funkcijos tose srityse, kuriose oro drėgmė yra didesnė nei 50 %!
Oro drėgmei matuoti naudokite higrometrą!
32. Nepilkite vandens į kitas angas, o tik į vandens indą!
33. Nejunkite kabelio šlapiomis rankomis! Tai galėtų sukelti elektros smūgį.
34. Norėdami nepažeisti paviršių, nestatykite įrenginio po išsikišančiais paviršiais!
35. NIEKADA nenaudokite įrenginio, jei inde nėra vandens!

NUORODA: šio įrenginio negalima naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba dvasinę negalią arba neturintiems pakankamos patirties ar žinių, išskyrus tuos atvejus, kai juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo arba jis jiems duoda nurodymus, kaip naudoti šį įrenginį.

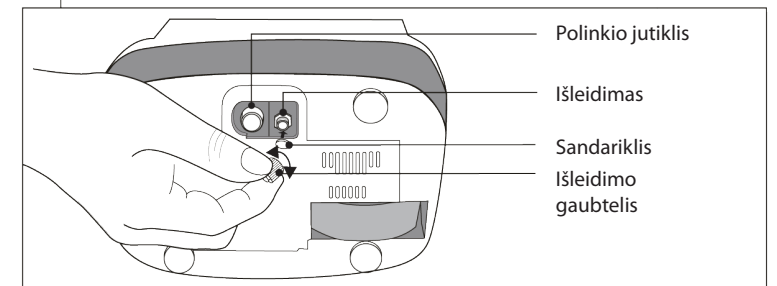
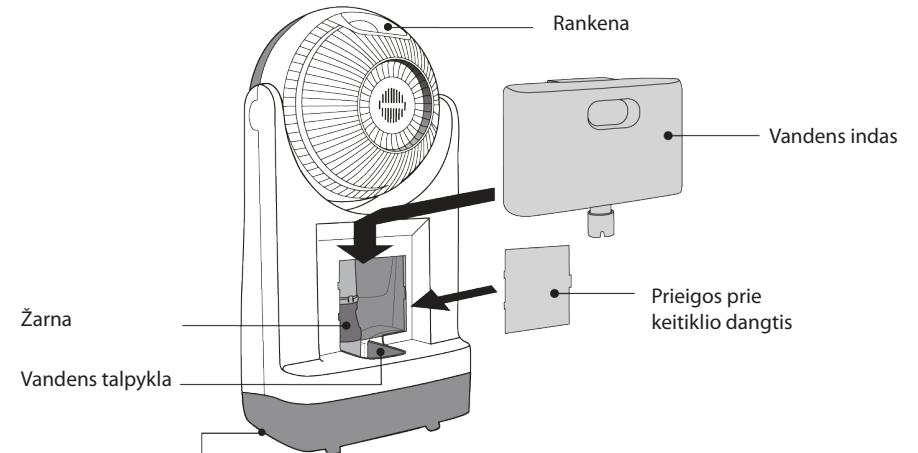
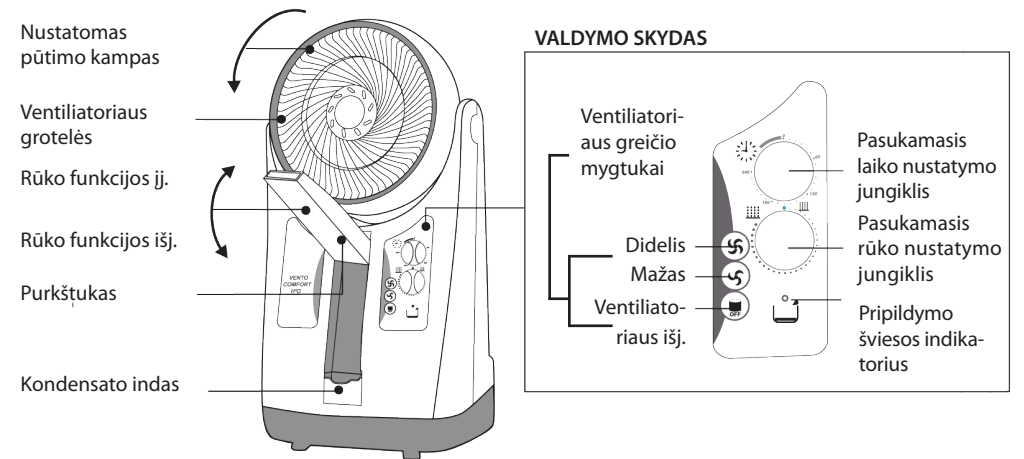
NUORODA: norint įsitikinti, kad vaikai nežais su įrenginiu, jie turi būti prižiūrimi.

NUORODA: jei ant patalpos sienų arba langų susidaro drėgmė, išjunkite rūko funkciją! Patalpoje yra pakankamai drėgmės ir papildoma drėgmė gali padaryti žalos.

NUORODA: NIEKADA neužblokuokite oro įėjimo arba išėjimo angos!

PADĖKITE ŠIUOS NURODYMUS Į SAUGIĄ VIETĄ!

BENDRASIS APRAŠYMAS



NAUDOJIMO NURODYMAI

1. Savo klimatzatoriumi parinkite plokščią, lygią vietą maždaug 10 cm iki sienos! NESTATYKITE klimatzatoriaus ant apdorotų grindų arba šalia baldų, kurie dėl per didelės drėgmės arba vandens gali būti pažeisti! Pastatykite įrenginį ant drėgmei atsparaus paviršiaus!
2. Išimkite indą iš pagrindinio korpuso! Nueikite su vandens indu prie kriauklės, jį apsukite ir prieš laikrodžio rodyklę atsukite indo srieginį kamštį! Pripilkite į indą šalto, švaraus vandentiekio vandens! Vėl TVIRTAI užsukite vandens indo srieginį kamštį! Vandens indo talpa yra 2,8 l. Per 24 valandas klimatzatorius suvartoja iki 7 litrų vandens. NEPILKITE į indą karšto vandens, kadangi jis gali išbėgti!
3. Atsargiai grįžkite su pripildytu indu atgal prie klimatzatoriaus. Tuo metu laikykite indą tiesiai, kad neišlietumėte vandens!
4. Įstatykite indą atsargiai į įrenginio pagrindą, kad neišsiliėtų vanduo! Taip vanduo iš indo iš karto bėga į vandens talpyklą.
5. Įjunkite klimatzatorių į kištukinį lizdą! Kai vandens talpykla pripildoma iki reikiamo lygio, pripildymo šviesos indikatorius šviečia žaliai.

ĮSPĖJAMOJI NUORODA: prieš įkišdami įrenginio kištuką, įsitikinkite, kad į vandens talpyklą ir vandens indą pripilta vandens

6. Norėdami įjungti įrenginį, priekinėje pusėje nustatykite pasukamąjį laiko nustatymo jungiklį.
7. Mygtukais „Didelis“ ir „Mažas“ nustatykite ventiliatoriaus greitį.
Ventiliatorių galite sustabdyti, paspaudę mygtuką „Ventiliatoriaus išj.“ (OFF).
8. Oro srautą galima nukreipti, ventiliatoriaus grotelės pakreipiant į viršų arba į apačią.
9. Purkštuką, skirtą rūko funkcijai aktyvinti, nustatykite į vertikalią padėtį!
Atkreipkite dėmesį į tai, kad rūko purkštukas NEBŪTŲ nukreiptas tiesiai į sieną arba į baldus!
Drėgmė gali padaryti žalos, ypač tapetams.
10. Norėdami įjungti rūko funkciją ir nustatyti rūko kiekį, aktyvinkite pasukamąjį rūko nustatymo jungiklį!
Sukant mygtuką pagal laikrodžio rodyklę, rūko kiekis padidinamas! Norėdami rūko funkciją išjungti, sukite mygtuką iki galo prieš laikrodžio rodyklę!
11. Kai įrenginyje nebėra vandens, automatiškai išsijungia keitiklis ir pripildymo šviesos indikatorius persijungia iš žalios spalvos į raudoną. Orpūtė įrenginio pagrinde tebeveikia, kad pagrinde ir kameroje būtų išdžiovinti vandens likučiai.
12. Vandens indui ištuštėjus, paspauskite mygtuką „Ventiliatoriaus išj.“, pasukite pasukamąjį rūko nustatymo jungiklį iki galo prieš laikrodžio rodyklę ir pasukite pasukamąjį laiko nustatymo jungiklį, kad išjungtumėte įrenginį! Tada ištraukite tinklo kištuką!
13. Prieš iš naujo pripildydami indą, iš įrenginio pagrindo ir vandens talpyklos pašalinkite bet kokius vandens likučius! Laikykites kasdienės techninės priežiūros nurodymų!
14. Pripildykite vandens indą, atlikdami šiuose NAUDOJIMO NURODYMUOSE nurodymus 2–5 veiksmus!

ĮSPĖJAMOJI NUORODA:

NEJUDINKITE veikiančio įrenginio, jei inde arba vandens talpykloje yra vandens! Judant vandeniui, gali būti perpildyta keitiklio ertmė. Taip rūko funkcija gali pradėti veikti su pertrūkiais arba gali būti nebeįsistumiamas rūkas. Tokiu atveju iš pradžių išjunkite įrenginį, o tada ištraukite kištuką! Iš vandens talpyklos pašalinkite vandens perteklių.

SVARBI NUORODA: jeigu planuojate klimatzatoriaus kelias dienas nenaudoti, įsitikinkite, kad iš vandens talpyklos ir vandens indo išbėgo vandens likučiai, kad stovinčiame vandenyje neatsirasėtų dumblių arba bakterijų! Įsitikinkite, kad indas yra sausas!

15. Apsauga nuo apvirtimo: įrenginiui apvirtus, jis automatiškai išsijungia.

MODELIS: CLIMA COMFORT H20 TIPS: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

PIRMS UZSĄKT IERĪCES LIETOŠANU LŪDZAM IZLASĪT
VISU LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.
KONKRĒTO RAŽOJUMU PAREDŽĒTS LIETOT VIENĪGI MĀJSAIMNIECĪBĀ.



SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

Izmantojot elektriskas ierīces, ieteicams allaž ievērot drošības pamatprincipus, tostarp šādus:

1. Iesakām rūpīgi izlasīt visas norādes un saglabāt instrukciju!
2. Neaiztikt karstas virsmas! Ierīci ceļ vai pārvieto, saņemot to aiz drošības rokturiem (rokturiem)!
3. Lai izvairītos no strāvas sitieniem, neiegremdēt kabeļus, kontaktdakšas un visu ierīci ne ūdenī, ne citos šķidrums.
4. Ja ierīci lieto bērni vai tā tiek lietota bērnu tuvumā, nepieciešama sevišķa piesardzība.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Nemēģināt uzpildīt dzesēšanas ierīci pirms tā atvienota no strāvas padeves!
Šā brīdinājuma neievērošanas dēļ cilvēks var radīt sev nopietnu apdraudējumu.
Pārlicināties, ka ierīce atslēgta no strāvas padeves; izraut kontaktdakšu, neraut aiz kabeļa!
6. Ierīcei darbojoties, nekad nenovietot priekšmetus virs tās mitruma izejas!
7. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** neizmantojot ultraskaņas miglas ierīci slēgtās telpās! It īpaši tad, ja tajās gul, atrodas vai rotaļājas bērni (slēgtā telpā var rasties pārāk liels mitruma daudzums).
8. Pirms ierīces tīrīšanas to izslēdz un kontaktdakšu izrauj no rozetes!
Pirms daļu demontāžas un tīrīšanas ierīcei ļauj atdzist!
9. Nekādā gadījumā nelietot ierīci, ja tās kabelis vai kontaktdakša ir bojāta! Nekādā gadījumā nelietot ierīces, ja tām konstatē darbības traucējumus vai jeb kādus bojājumus!
10. Neieslēgt ventilatoru, ja redzami korpusa bojājumi, ja bojāts kabelis vai ja ir aizdomas par kādu bojājumu, kas nav redzams!
11. Ražotāja neieteiktu detaļu izmantošana var radīt ievainojuma risku.
12. Neizmantojot elektroierīces ārpus telpām, ja vien, tad ārpus mājāsaimniecības telpām!
13. Raudzīties, lai kabelis nekarātos pāri galda vai letes malai un lai tas nenonāk saskarē ar karstām virsmām!
14. Nekustināt ierīci, kad tā ir ieslēgta!
15. Pilnu ūdens tilpni ņemt abās rokās!
16. Lai atslēgtu ierīci no strāvas padeves, izrauj kontaktdakšu no rozetes! – NERAUT AIZ KABELĀ!
17. Izmantojot ierīci vienīgi konkrētajā instrukcijā minētajiem mērķiem!
18. Neatstāt ieslēgtu ierīci bez uzraudzības!
Ierīci izslēdz, ja telpu atstāj uz ilgāku laiku!
Kabeli ieteicams ievīlkt, ja ierīci neizmanto
19. Neiegremdēt ierīci ūdenī/citos šķidrums.
20. Ja pieslēguma kabelis ir bojāts, tas nomaināms ar citu speciālu kabeli vai speciālu ierīci, ko saņem pie ražotāja vai attiecīgajā servisā.
21. Nenobloķēt gaisa plūsmu!
22. Nedarbināt ierīci bez komplektā esošā ventilatora aizsargrežģa!
23. Raudzīties, lai atverē neiekrīt kādi priekšmeti. Neievadīt atverē nekādus priekšmetus!
Neievadīt nekādus priekšmetus atverē, kurai priekšā atrodas ventilatora režģis!
24. Izvairīties no saskares ar kustīgām detaļām!
25. Lai izvairītos no vibrācijām, ierīci allaž novieto uz stabilas un līdzenas virsmas!
Zem ierīces ieteicams palikt ūdens necaurlaidīgu paliktni vai ūdens necaurlaidīgu polsteri.
NEKĀDĀ GADĪJUMĀ nenovietot ierīci uz dažādiem paklājiem vai gatavām grīdām, kuras var iegūt bojājumus, nonākušas saskarē ar ūdeni vai mitrumu.
26. Raudzīties, lai mitruma atvere NAV vērsta tieši pret sienu!
Mitrums var radīt bojājumus, it īpaši uz tapetēm.
27. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** negāzt, nekustināt un nemēģināt tīrīt ierīci, kad tā ir ieslēgta!
Pirms noņem ūdens tilpni un kustina ierīci, to izslēdz un atvieno no strāvas padeves!
28. Lai ierīce darbotos nevainojami, dažādus apkopes pasākumus veic attiecīgi reizi dienā vai reizi nedēļā.
Skatīt norādes par ikdienas un iknedēļas tīrīšanu.
Lietot vienīgi ražotāja ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un piedevas.

29. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** iekārtas detaļas netīrīt ar citiem tīrīšanas līdzekļiem, kā arī netīrīt tās ar benzīnu, stikla tīrīšanas, mēbeļu pulēšanas līdzekļiem, krāsas šķaidītājiem un citiem mājāsaimniecībā lietojamiem atšķaidītājiem!
30. Pārlietu liela mitruma daudzuma telpā dēļ var rasties kondensāts uz logiem un uz atsevišķām mēbelēm.
Ja rodas kondensāts, tad izslēdz (OFF) miglas režīmu!
31. Miglas režīmu neizmanto vietās, kur mitruma daudzums pārsniedz 50 %!
Mitruma daudzuma mērīšanai izmanto higrometru!
32. Neliet ūdeni citās atverēs, kā vienīgi ūdens tilpnē!
33. Neņem kabeļus ar slapjām rokām. Tā var saņemt strāvas sitienu.
34. Lai izvairītos no ierīces virsmas bojājumiem, raudzīties lai virs tās nekas nekarājas!
35. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** nedarbināt ierīci, ja tajā nav ieliets ūdens!

NORĀDE: Konkrēto ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus), kam ir ierobežotas fiziskas, sensoriskas vai garīgas spējas un nepietiekama pieredze vai zināšanas, izņemot, klātesot par viņu drošību atbildīgam cilvēkam, kas viņiem dod norādes par ierīces lietošanu.

NORĀDE: Bērni jāuzrauga, lai viņi ar ierīci nespēlējas.

NORĀDE: Miglas režīmu izslēdz, ja uz telpas sienām vai logiem rodas mitrums!
Ja telpā jau ir pietiekams gaisa mitrums, tad ierīces lietošanas radītais papildu mitrums tajā var radīt bojājumus.

NORĀDE: RAUDZĪTIES, lai gaisa ieeju un izeju NEKAS NEAIZSEGTO!

SAGLABĀT KONKRĒTO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU!

VISPĀRĒJS APRAKSTS

Regulējams gaisa plūsmas leņķis

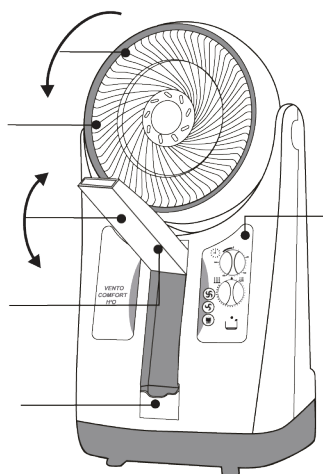
Ventilatora režģis

Miglas režīma ieslēgšana

Miglas režīma izslēgšana

Izklieģētājs

Kondensāta rezervuārs



VADĪBAS PULTS

Ventilatora ātruma regulēšanas pogas

Liels (ātrums)

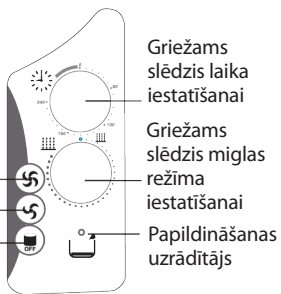
Mazs (ātrums)

Ventilatora izslēgšana

Griežams slēdzis laika iestāšanai

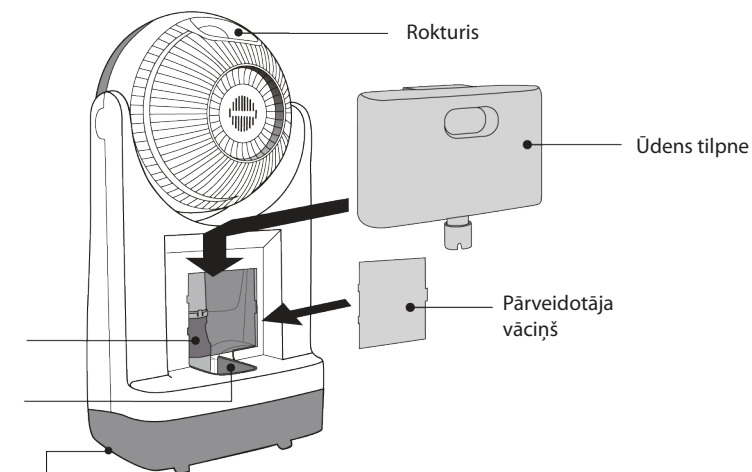
Griežams slēdzis miglas režīma iestāšanai

Papildināšanas uzrādītājs



Šjūtene

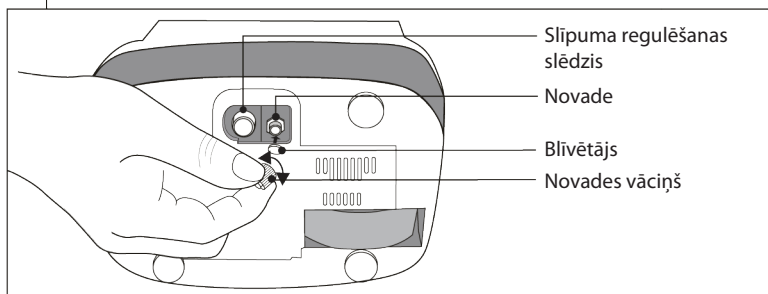
Ūdens iedobe



Rokturis

Ūdens tilpne

Pārveidotāja vāciņš



Slīpuma regulēšanas slēdzis

Novade

Blīvētājs

Novades vāciņš

LIETOŠANAS NORĀDES

1. Dzesēšanas ierīcei izvēlas līdzenu virsmu, apmēram 10 cm attālumā no sienas! NENOVIETOT ierīci uz gatavām grīdām vai tādu mēbeļu tuvumā, kuras pārlieks mitruma daudzums vai ūdens var sabojāt! Ierīci novieto uz mitrumizturīgas virsmas!
2. Tilpni izņem no ierīces korpusa! Ar to dodas pie izlietnes, apgāž to un korķi atgriež pretēji pulksteņa rādītāja virzienam! Tilpnē ielej aukstu krāna ūdeni! Aizskrūvē korķi! Tilpnē var ieliet 2,8 litrus ūdens. Dzesēšanas ierīcē apmēram 24 stundās rodas līdz 7 litriem ūdens. NELIET ierīcē siltu ūdeni, tas var iztecēt!
3. Piepildīto tilpni, turot taisni, uzmanīgi aiznes līdz dzesēšanas ierīcei, lai ūdens neizlīst!
4. Tilpni uzmanīgi novieto atpakaļ uz ierīces cokola, lai ūdens neizlīst! Ūdens no tilpnes uzreiz sāk tecēt attiecīgajā iedobē.
5. Dzesēšanas ierīces kontaktdakšu ievieto kontaktlīdždā! Papildināšanas uzrādītājs deg ar zaļu gaismiņu, līdz ko ūdens iedobe ir pareizi piepildīta.

BRĪDINĀJUMS: Pirms kontaktdakšas ievietošanas ligzdā pārliecināties, ka ūdens iedobe un tilpne ir piepildītas ar ūdeni!

6. Ar ierīces priekšā atrodošos pagriežamo laika iestāšanās slēdzi ieslēdz ierīci!
7. Pagriežot pogas „liels” (High) vai „mazs” (Low), iestata ventilatora ātrumu! Ventilatoru var apstādināt, nospiežot pogu „Izslēgt ventilatoru” (OFF).
8. Gaisa plūsmas virzienu var regulēt, nolaižot vai paceļot ventilatora režģi.
9. Lai aktivizētu miglas režīmu, izklieģētāju paceļ uz augšu!
Raudzīties, lai miglas izklieģētājs NAV PAVĒRSTS tieši pret sienu vai mēbelēm!
Mitruma var radīt bojājumus, it īpaši uz tapetēm.
10. Pagriežot miglas režīma iestāšanās pogu, ieslēdz miglas režīmu un iestata miglas apjomu! Lai palielinātu miglas apjomu, pogu pagriež pulksteņa rādītāja virzienā. Lai izslēgtu miglas režīmu, pogu griež līdz atdurei pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.
11. Ja ierīcē vairs nav ūdens, pārveidotājs izslēdzas automātiski un papildināšanas uzrādītājs nedeg vairs ar zaļu bet ar sarkanu gaismiņu. Pūtētjs pie ierīces cokola turpina darboties, lai izžāvētu atlikušo ūdeni no cokola un bloka.
12. Ja ūdens tilpne ir tukša, nospiež ventilatora izslēgšanas pogu (Fan off), pagriež miglas iestāšanās slēdzi līdz atdurei pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un laika iestāšanās slēdzi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai ierīci izslēgtu! Tad izvelk kontaktdakšu no ligzdas!
13. Raudzīties, lai ierīces cokols un ūdens iedobe būtu pilnīgi sausa, pirms tilpnē no jauna ielej ūdeni! Ievērot ikdienas kopšanas norādes!
14. Tilpnē ielej ūdeni, kā aprakstīts konkrēto LIETOŠANAS NORĀŽU 2. līdz 5. punktam!

BRĪDINĀJUMS:

NEKUSTINĀT ierīci, kad tā darbojas, ja tilpnē vai iedobē ir ūdens! Sakustinot ūdeni, var pārpludināt pārveidotāju, kā dēļ miglas režīms darbojas ar pārtraukumiem vai migla netiek izvadīta vispār. Ja tā notiek, vispirms izslēdz ierīci un atvieno to no strāvas padeves! Tad no iedobes izlej lieko ūdeni!

SVARĪGA NORĀDE: Ja dzesēšanas ierīce netiks lietota vairākas dienas, pārliecināties, ka iedobē un ūdens tilpnē nav palicis ūdens, jo stāvošā ūdenī var veidoties aļģes un baktērijas! Pārliecināties, ka tilpne ir sausa!

15. Drošība apgāšanās gadījumā: Ja ierīce apgāžas, tad tā izslēdzas automātiski.

MODEL: CLIMA COMFORT H20
TIP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

PRED UPORABO TEGA IZDELKA V CELOTI PREBERITE TA NAVODILA.
TA IZDELEK JE NAMENJEN LE UPORABI V GOSPODINJSTVU.



POMEMBNI VARNOSTNI IN PREVIDNOSTI UKREPI

Pri uporabi električnih aparatov je treba vedno upoštevati temeljne varnostne ukrepe. Med te spadajo, med drugim, tudi naslednji:

1. Pozorno preberite vsa navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo uporabo!
2. Ne dotikajte se vročih površin! Za dvigovanje in premikanje aparata uporabljajte varnostne ročaje (ročaji)!
3. V izogib električnemu udaru ne potaplajte kabla, vtiča oziroma celotnega aparata v vodo ali v druge tekočine.
4. Če aparat uporabljajo otroci ali se ti nahajajo v njegovi neposredni bližini, jih je treba strogo nadzorovati.
5. **VARNOSTNO OPOZORILO:** Če je hladilna naprava še priključena na napajanje, je ne polnite. Neupoštevanje tega opozorila ima lahko za posledico telesne poškodbe. Ko želite napravo izključiti iz napajanja, tako da vtič iztaknete iz vtičnice, vselej vlečite za vtič in ne za napajalni kabel!
6. Med delovanjem aparata nikoli ne polagajte predmetov na izhodno odprtino vlažnega zraka!
7. Ultrazvočnega meglilnika NIKOLI NE uporabljate v zaprtih prostorih! Zlasti tedaj, ko se v prostoru igrajo ali spijo otroci (v zaprtem prostoru se lahko tvori prekomerna vlažnost).
8. Vtič izvlecite iz stenske vtičnice, ko naprave ne uporabljate ali pred čiščenjem slednje. Pred snemanjem delov z naprave in pred čiščenjem slednje pustite, da se ohladi!
9. Naprave nikoli ne uporabljate s poškodovanim kablom ali vtičem! Prepovedana je uporaba naprave v primeru motenj ali ob kakršni koli poškodbi.
10. Ventilatorja ne vklopite, če je na ohišju vidna napaka, če je kabel defekten ali če domnevate, da je prisotna skrita napaka.
11. Uporaba delov, ki jih izdelovalec ne priporoča, ima lahko za posledico poškodbe.
12. Električnih naprav ne uporabljajte na prostem, temveč le v gospodinjstvu!
13. Pazite, da kabel ne visi čez rob mize ali pulta in da ne pride v stik s vročimi površinami.
14. Naprave med delovanjem ne premikajte!
15. Ko premeščate poln rezervoar za vodo, ga držite z obema rokama.
16. Če želite izključiti električno napajanje naprave, vtič izvlecite iz vtičnice! –VEDNO VLECITE ZA VTIČ, NIKOLI ZA PRIKLJUČNI KABEL!
17. Napravo uporabljate le v namene, ki so opisani v brošuri!
18. Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora! Če prostor zapustite za dlje časa, napravo izključite. Če naprave ne uporabljate več, vtič izvlecite iz vtičnice.
19. Naprave ne potaplajte v tekočine.
20. Če je priključni kabel poškodovan, ga zamenjajte s posebnim kablom ali posebno opremo, ki ju dobite pri proizvajalcu ali pooblaščenemu serviserju.
21. Ne ovirajte zračnega pretoka!
22. Naprave ne uporabljate brez ustrezne varnostne rešetke na ventilatorju!
23. Pazite, da v odprtine ne bi padli kakršni koli predmeti in vanje nikoli ne vtikajte ničesar. Nikoli ne vtikajte nikakršnih predmetov skozi rešetke ventilatorja v zaščiteno območje.
24. Ne dotikajte se vrtljivih se delov!
25. V izogib tresljajem napravo vedno postavite na trdna, ravna in ploščata tla! Svetujemo vam, da pod napravo postavite vodoodporna blazino ali podobno. Naprave nikoli ne postavljajte na preproge ob postelji ali tapete oziroma na gotovo izdelane talne obloge, saj bi se zaradi stika z vodo oz. vlago lahko poškodovale.
26. Prepričajte se, da izhod vlage NI obrnjen NEPOSREDNO proti zidu! Vlaga bi lahko poškodovale zlasti tapete.
27. Naprave med delovanjem ne prevračajte, premikajte ali čistite! Napravo izključite in vtič izvlecite iz vtičnice, preden odstranite rezervoar za vodo in napravo premaknete.

28. Za zagotovitev pravilnega in učinkovitega delovanja potrebuje naprava dnevno in tedensko vzdrževanje.
Za dnevno in tedensko čiščenje si oglejte navodila.
Uporabljajte izključno čistila in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
29. Za čiščenje sestavnih delov aparata NIKOLI ne uporabljajte čistil, bencina, sredstva za čiščenje stekel, čistila za pohištvo, razredčila za barvo ali drugih gospodinjstskih topil!
30. Prekomerna vlažnost v prostoru lahko povzroči tvorjenje kondenzata na oknih in nekaterih pohištvenih elementih.
Če zaznate prisotnost vodnega kondenzata, izključite funkcijo meglilnika.
31. Funkcije meglilnika ne uporabljajte v prostorih, kjer je zračna vlažnost višja od 50 %!
Za merjenje vlažnosti uporabljajte higrometer!
32. Vode ne nalivajte v druge odprtine, razen v odprtino rezervoarja za vodo!
33. Vtiča napajalnega kabla ne vstavljajte v vtičnico z vlažnimi rokami. Nevarnost električnega udara.
34. V izogib poškodbam zunanjih površin naprave, slednje ne postavljajte pod viseče omarice.
35. Če v rezervoarju ni vode, je uporaba naprave **PREPOVEDANA!**

OPOZORILO: Te naprave naj ne uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi ali senzoričnimi sposobnostmi (vključno z otroki) oziroma osebe brez zadostnih izkušenj ali znanja o napravi in njenem delovanju, razen če jih pri tem nadzirajo osebe, ki so zadolžene za njihovo varnost ali jih te osebe seznanijo s pravilno uporabo naprave.

OPOZORILO: Otroke imejte ves čas pod nadzorom in pazite, da se z napravo ne bi igrali.

OPOZORILO: Funkcijo meglilnika izključite, če na stenah ali na oknih prostora nastaja vlaga! Vlažnost v prostoru je že zadostna in dodatna vlaga bi lahko povzročila škodo.

OPOZORILO: Pazite, da ne bi zamašili vhoda in izhoda zraka!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!

SPLOŠNI OPIS

Nastavljivi kot zračnega toka

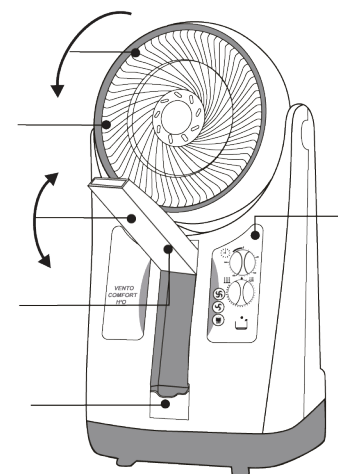
Rešetka ventilatorja

Vklop funkcije meglilnika

Izklop funkcije meglilnika

Pršilnik

Posoda za kondenzat



KRMILNA PLOŠČA

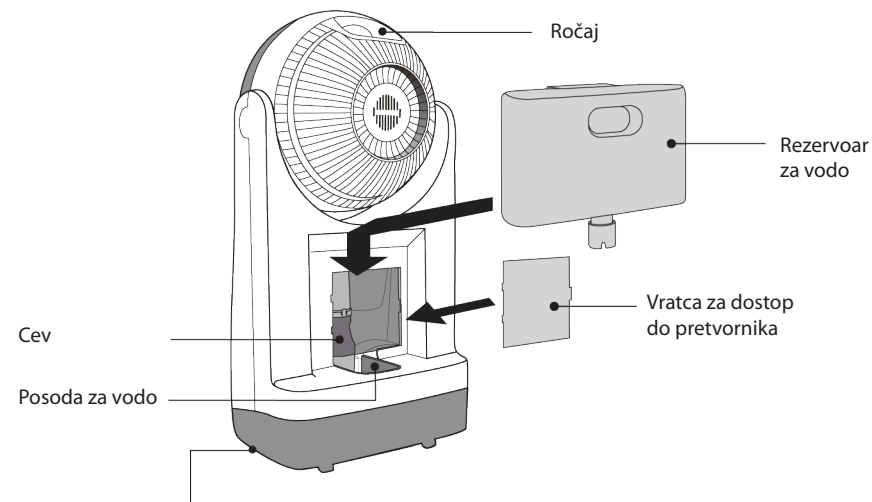
Gumbi za nastavev hitrosti ventilatorja

Visoka
Nizka
Izklop ventilatorja

Vrtljivo stikalo za nastavev časa

Vrtljivo stikalo za nastavev meglilnika

Signalna lučka pomanjkanja vode v posodi



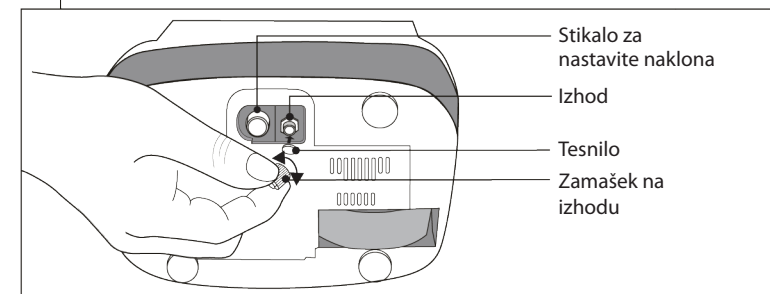
Ročaj

Rezervoar za vodo

Vratca za dostop do pretvornika

Cev

Posoda za vodo



Stikalo za nastavev naklona

Izhod

Tesnilo

Zamašek na izhodu

NAVODILA ZA UPORABO

1. Vašo hladilno napravo postavite na ravno, ploščato površino, tako da bo vsaj 10 cm odmaknjena od stene. Hladilne naprave ne postavljajte na občutljive površine ob pohištvene elemente, ki bi se zaradi prekomerne vlage ali vode lahko poškodovali. Napravo postavite na površino, ki je odporna na vlago.
2. Rezervoar vzemite iz ohišja! Rezervoar za vodo odnesite do korita, obrnite ga in izvijte zamašek na njem tako, da ga obračate v nasprotni smeri urinega kazalca. Rezervoar napolnite s svežo mrzlo vodo iz pipe! Zamašek ponovno TESNO privijte na rezervoar za vodo! Rezervoar lahko vsebuje 2,8 litra vode. Hladilna naprava v obdobju 24 ur proizvede do 7 litrov vode. Rezervoarja NE polnite s toplo vodo, saj bi se voda lahko razlila!
3. S polnim rezervoarjem se pazljivo vrnite k hladilni napravi, pri tem pa rezervoar držite tako, da bo vodora ven, da se voda ne bi razlila.
4. Rezervoar previdno postavite na podstavek, pri tem pa pazite, da vode ne razlijete! Iz rezervoarja voda odteče v posodo.
5. Hladilno napravo priključite na vtičnico! Signalna lučka, ki označuje, da je treba doliti vodo, se prižge in sveti zeleno, če je posoda z vodo ustrezno napolnjena.

VARNOSTNO OPOZORILO: Pred priklopom naprave na električno napajanje se prepričajte, da sta rezervoar in posoda napolnjena z vodo.

6. Za vklop naprave vključite časovno stikalo na prednji strani!
7. S pomočjo gumbov »VISOKE« in »NIZKE« hitrosti nastavite hitrost ventilatorja!
Ventilator lahko izklopite s pritiskom gumba »izklop ventilatorja« (OFF).
8. Zračni tok lahko poljubno usmerite tako, da rešetko ventilatorja pomaknete navzgor ali navzdol.
9. V pokončnem položaju pršilnik aktivira funkcijo meglilnika.
Prepričajte se, da pršilnik vlage NI obrnjen NEPOSREDNO proti steni ali pohištvenim elementom!
Vlaga bi lahko poškodovala zlasti tapete.
10. Vrtljivo stikalo služi za nastavitve meglilnika, vklop meglilnika in izklop slednjega. Količino megle povečate z obračanjem gumba v smeri urinega kazalca! Za izklop funkcije meglilnika obrnite gumb do konca v nasprotno smer urinega kazalca.
11. Če naprava nima vode, se pretvornik samodejno izklopi in signalna lučka, ki opozarja na potrebo po dolivanju vode, se z zelene obarva rdeče. Dovajanje zraka v podstavek naprave se nadaljuje, da se osušijo ostanki vode v podstavku in v komori.
12. Ko je rezervoar za vodo prazen, pritisnite gumb »izklop ventilatorja«, zavrtite vrtljivo stikalo za nastavitve meglilnika do konca v nasprotni smeri urinega kazalca in obrnite časovno stikalo v nasprotno smer urinega kazalca, da napravo izključite! Izvlecite vtič!
13. Pred ponovnim polnjenjem vode, iz podstavka naprave in iz posode za vodo obrišite vse ostanke vode!
Upoštevajte navodila za dnevno vzdrževanje!
14. Napolnite vodni rezervoar, pri tem pa sledite NAVODILOM ZA UPORABO od 2. do 5. točke!

RNOSTNO OPOZORILO: Naprave med delovanjem NE premikajte, če sta rezervoar ali posoda polna vode! Če bi napravo premikali, bi voda lahko napolnila prazen prostor v pretvorniku. To bi lahko povzročilo nepravilno delovanje meglilnika ali prekinilo tvorjenje meglice. V tem primeru najprej izključite napravo in nato izvlecite vtič iz vtičnice! Iz posode odstranite odvečno vodo!

POMEMBNO OPOZORILO: Če hladilne naprave dlje časa ne boste uporabljali, se prepričajte, da v rezervoarju in posodi ni ostankov vode, da se izognete nastajanju alg in bakterij v stoječi vodi. Prepričajte se, da je posoda suha.

15. Zaščita proti prevrnitvi: Ta izdelek se v primeru prevrnitve samodejno izključuje.

MODELL: CLIMA COMFORT H₂O TYP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

SKÔR AKO BUDETE TENTO VÝROBOK POUŽÍVAŤ, PREČÍTAJTE SI,
PROSÍM, PREDLOŽENÉ POKYNY.
TENTO VÝROBOK JE URČENÝ VÝLUČNE NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Keď používate elektrické prístroje, mali by ste vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia. Okrem iného sem patrí nasledovné:

1. Pozorne si prečítajte všetky pokyny a uschovajte ich pre neskoršie nahliadnutie!
2. Nedotýkajte sa horúcich povrchov! Pri dvíhaní alebo presúvaní prístroja používajte bezpečnostné držadlá (rukoväti)!
3. Aby ste predišli zásahom elektrickým prúdom, nesmiete kábel, zástrčku, prípadne celý prístroj ponárať do vody alebo do iných kvapalín.
4. Ak prístroje používajú deti, prípadne ak sa používajú v ich blízkosti, je potrebný prísny dozor.
5. **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE:** Nepokúšajte sa chladiace zariadenie dopĺňať, ak je prístroj stále pripojený na zdroj prúdu!
Nerešpektovanie tohto výstražného upozornenia môže mať za následok ujmu na zdraví osôb.
Uistite sa, že prístroj je odpojený od zdroja prúdu vytiahnutím zástrčky – neťahajte za kábel!
6. Pri nepretržitej prevádzke nikdy nekladte predmety nad vývod vlhkosti!
7. Ultrazvukový rozprašovač NIKDY nepoužívajte v uzavretých miestnostiach! Najmä nie vtedy, ak sa v nich zdržiavajú, hrajú alebo spia deti (v uzavretej miestnosti sa môže vytvárať nadmerné množstvo vlhkosti).
Keď prístroj nie je v prevádzke a pred jeho čistením vytiahnite zástrčku z nástennej zásuvky!
Pred odoberaním dielov a čistením nechajte prístroj vždy ochladiť!
9. Prístroje nikdy neprevádzkujte s poškodeným káblom alebo zástrčkou! Nikdy neprevádzkujte prístroje, na ktorých sa vyskytli poruchy, prípadne boli akýmkoľvek spôsobom poškodené!
10. Nezapínajte ventilátor, ak je kryt viditeľne poškodený, ak je chybný sieťový kábel alebo ak predpokladáte výskyt neviditeľnej poruchy!
11. Používanie častí príslušenstva, ktoré nie sú odporúčané výrobcom, môže viesť k poraneniam.
12. Elektrické prístroje nepoužívajte vonku, ale výlučne v domácnosti!
13. Dávajte pozor na to, aby káble neprevísali cez hrany stola alebo pultu a neprišli do styku s horúcimi povrchmi!
14. Prístroj počas prevádzky nepresúvajte!
15. Pri prenášaní plnej nádržky na vodu používajte obe ruky!
16. Pri odpájaní prístroja od zdroja prúdu vytiahnite zástrčku z nástennej zásuvky! – NEŤAHAJTE ZA PRÍPOJNÝ KÁBEL!
17. Prístroj používajte výlučne na účely opísané v predloženej brožúrke!
18. Prístroj nenechávajte počas prevádzky bez dozoru! Ak odchádzate z miestnosti na dlhší čas, prístroj vypnite! Ak sa prístroj nepoužíva, mala by byť sieťová zástrčka vytiahnutá.
19. Prístroj sa nesmie ponárať.
20. Ak je prípojný kábel poškodený, musí sa nahradiť špeciálnym káblom alebo špeciálnym vybavením, ktoré je k dispozícii u výrobcu alebo u jeho servisných partnerov.
21. Neblokujte prúdenie vzduchu!
22. Prístroj neprevádzkujte bez príslušnej ochrannnej mriežky ventilátora!
23. Nikdy nenechávajte padnúť predmety do otvorov a nekladajte do nich žiadne predmety!
Nevkladajte žiadne predmety do oblasti chránenej mriežkou ventilátora!
24. Zabráňte kontaktu s pohyblivými dielmi!
25. Aby ste predišli vzniku vibrácií, postavte prístroj vždy na pevnú, plochú a rovnú plochu.
Odporúča sa podložiť pod prístroj vodotesnú rohož alebo vodotesný vankúš.
Prístroj NIKDY nekladte na predložky, koberce alebo na opracované podlahy, ktoré sa môžu poškodiť v dôsledku kontaktu s vodou, respektíve vlhkosťou.
26. Dbajte na to, aby vývod vlhkosti NEBOL nasmerovaný priamo na stenu!
Vlhkosť by mohla zapríčiniť škody, najmä na tapete.
27. Prístroj nesmiete počas prevádzky NIKDY preklápať, presúvať alebo sa pokúšať o jeho čistenie!
Skôr ako zložíte nádržku na vodu a prístroj začnete presúvať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku!

28. Tento prístroj sa musí denne a týždenne udržiavať, aby bola zaručená jeho bezchybná prevádzka.
Pozri postupy pre denné a týždenné čistenie.
Používajte výlučne čistiace prípravky a prísady odporúčané výrobcom.
29. Na čistenie častí prístroja NIKDY nepoužívajte čistiace prostriedky, benzín, čistiace prípravky na sklo, politúru na nábytok, riedidlo na farby alebo iné rozpúšťadlá pre domácnosť.
30. Nadmerná vlhkosť v miestnosti môže viesť ku kondenzácii vody na oknách a určitom nábytku.
Ak dochádza ku kondenzácii vody, VYPNITE funkciu rozprašovania!
31. Funkciu rozprašovania nepoužívajte v priestoroch s vlhkosťou vzduchu nad 50 %!
Na meranie vlhkosti vzduchu používajte vlhkomer!
32. Nenaliievajte vodu do iných otvorov ako do otvoru nádržky na vodu!
33. Kábel nezapájajte mokrými rukami! Mohlo by to viesť k zásahu elektrickým prúdom.
34. Aby sa zabránilo poškodeniam povrchov, nekladte prístroj pod previsajúce plochy!
35. Prístroj NIKDY neprevádzkujte vtedy, keď v nádržke nie je voda!

UPOZORNENIE: Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, senzorické alebo duševné schopnosti, prípadne nemajú dostatok skúseností či znalostí, iba ak sú pod dozorom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť, prípadne ak od tejto osoby dostanú pokyny na používanie prístroja.

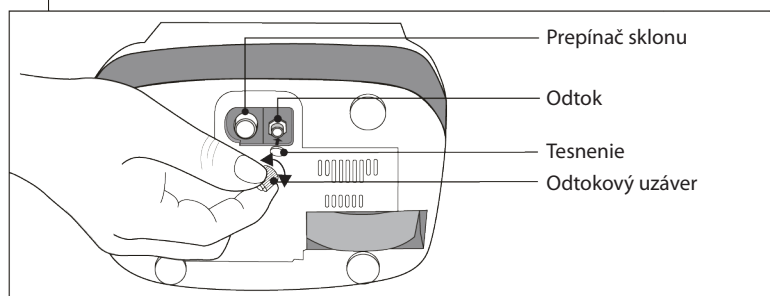
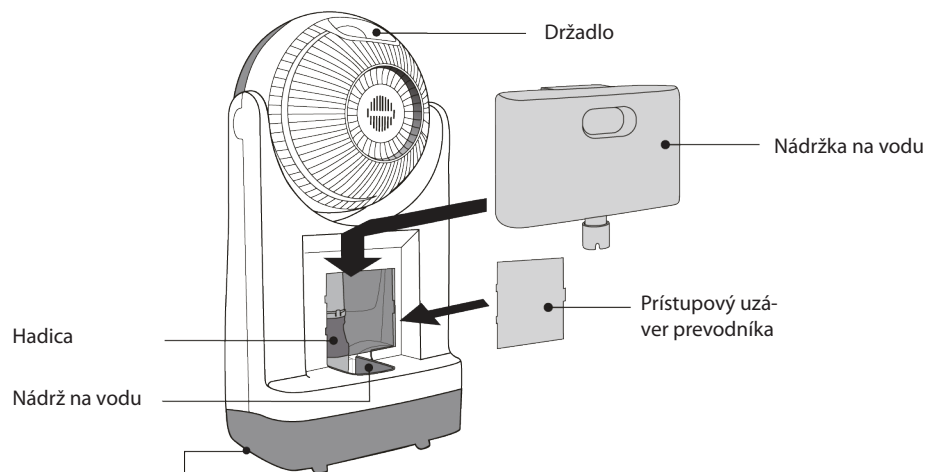
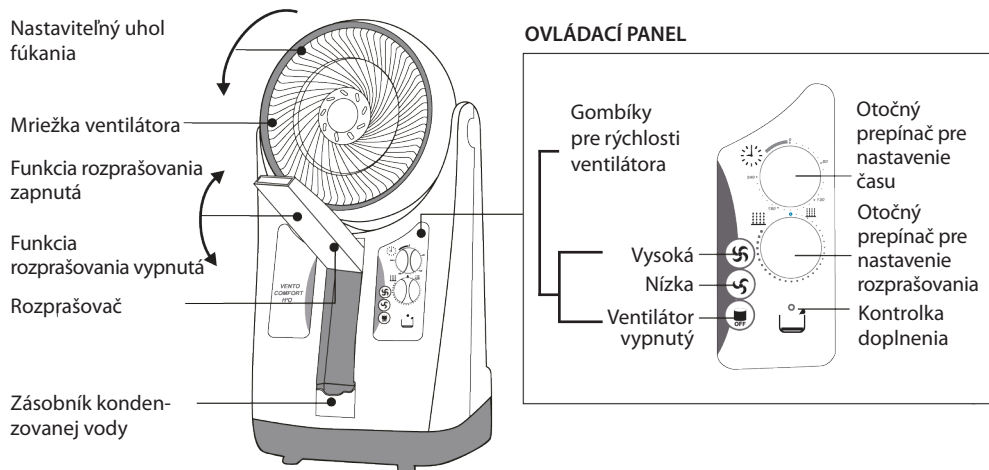
UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

UPOZORNENIE: Vypnite funkciu rozprašovania, ak sa na stenách alebo oknách miestnosti tvorí vlhkosť! V miestnosti je už k dispozícii dostatočná vlhkosť a dodatočná vlhkosť by mohla zapríčiniť škody.

UPOZORNENIE: NEBLOKUJTE vstup, resp. výstup vzduchu!

PREDLOŽENÉ POKYNY USCHOVAJTE!

VŠEOBECNÝ POPIS



POKYNY PRE POUŽÍVANIE

1. Pre vaše chladiace zariadenie vyberte plochý rovný podklad vo vzdialenosti približne 10 cm od steny! Chladiace zariadenie nekladte na opracované podlahy alebo do blízkosti nábytku, ktoré sa môžu poškodiť v dôsledku nadmernej vlhkosti alebo množstva vody! Prístroj postavte na povrch odolný proti vlhkosti!
2. Vyberte nádobku z hlavného krytu! S nádobkou na vodu choďte k umývadlu, otočte ju a odskrutkujte uzáver nádobky proti smeru hodinových ručičiek! Do nádobky nalejte studenú čerstvú vodu z vodovodu! Uzáver znovu PEVNE nasrutkujte na nádobku na vodu! Objem nádobky je 2,8 litra vody. Chladiace zariadenie vyprodukuje počas 24 hodín až 7 litrov vody. Nádobku NEPLŇTE teplou vodou, pretože to môže viesť k vytečeniu!
3. S naplnenou nádobkou sa opatrne vráťte k chladiacemu zariadeniu, nádobku pritom držte rovno, aby sa nerozliala voda!
4. Nádobku uložte opatrne späť na podstavec prístroja, aby sa nerozliala voda! Nádobka sa začne ihneď vyprázdňovať do nádrže na vodu.
5. Chladiace zariadenie zapojte do zásuvky! Kontrolka doplnenia svieti na zeleno, keď je nádrž na vodu riadne naplnená.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE: Skôr ako zapojíte zástrčku prístroja, uistite sa, že nádrž na vodu a zásobník na vodu sú naplnené vodou!

6. Nastavte otočný časový prepínač na prednej strane pre zapnutie prístroja!
7. Pomocou gombíkov „Vysoká“ a „Nízka“ nastavte rýchlosť ventilátora!
Ventilátor môžete zastaviť stlačením gombíka „Ventilátor vypnutý“ (OFF).
8. Prúdenie vzduchu sa dá nakloniť nasmerovaním mriežky ventilátora smerom nahor, resp. nadol.
9. Presuňte rozprašovač do vzpriamenej polohy pre aktiváciu funkcie rozprašovania!
Dávajte pritom pozor, aby rozprašovač hmly NEBOL nasmerovaný na stenu alebo nábytok!
Vlhkosť by mohla zapríčiniť škody, najmä na tapete.
10. Stlačte otočný prepínač pre nastavenie hmly pre zapnutie funkcie rozprašovania a nastavte množstvo hmly! Otočte gombík v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie množstva hmly! Otočte gombík až na doraz proti smeru hodinových ručičiek pre vypnutie funkcie rozprašovania!
11. Keď sa v prístroji minie voda, prevodník sa automaticky vypne a kontrolka doplnenia sa prepne zo zelenej na červenú. Ventilátor na podstavci prístroja beží ďalej, aby vysušal zvyšky vody na podstavci a v komore.
12. Po vyprázdnení nádobky na vodu stlačte gombík „Ventilátor vypnutý“, otočný prepínač pre nastavenie hmly otočte až na doraz proti smeru hodinových ručičiek a otočný časový prepínač otočte proti smeru hodinových ručičiek pre vypnutie prístroja! Potom vytiahnite sieťovú zástrčku!
13. Skôr ako nádobku znovu naplníte, odstráňte akékoľvek zvyšky vody z podstavca prístroja a z nádobky na vodu! Riadte sa pokynmi pre dennú údržbu!
14. Naplňte nádobku na vodu zopakovaním predložených POKYNOV PRE POUŽÍVANIE od kroku 2 po krok 5!

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE:

Prístroj počas prevádzky NEPRESÚVAJTE, ak sa v nádobke alebo v nádrži na vodu nachádza voda! V dôsledku pohybu vody sa môže preplniť dutina prevodníka. To môže viesť k tomu, že funkcia rozprašovania beží prerušovane, prípadne že sa už nevytvára žiadna hmla. Ak sa tak stane, prístroj najskôr vypnite a potom vytiahnite zástrčku! Odstráňte nadbytočnú vodu z nádobky na vodu!

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Ak máte v úmysle nepoužívať chladiace zariadenie niekoľko dní, uistite sa, že zvyšky vody odtečú z nádobky na vodu a z nádrže na vodu, aby sa v stojatej vode nemnožili riasy alebo baktérie! Uistite sa, že nádobka je suchá!

15. Ochrana proti prevráteniu: Tento výrobok sa po prevrátení automaticky vypne.

MODELL: CLIMA COMFORT H₂O TYP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

MOLIMO VAS DA PRIJE NEGO UPOTRIJEBITE OVAJ PROIZVOD U CIJE-
LOSTI PROČITATE PRILOŽENE UPUTE .
OVAJ PROIZVOD ISKLJUČIVO JE NAMIJENJEN ZA UPORABU U
KUĆANSTVU.



VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Kad koristite električne uređaje uvijek se trebate pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera . Između ostalog, u njih se ubraja sljedeće:

1. Pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduću uporabu!
2. Nikad ne dodirujte vruće površine! Za podizanje ili pomicanje uređaja koristite sigurnosne ručke (ručke)!
3. Da biste izbjegli nastanak strujnog udara, kabel, utikač odnosno cijeli uređaj ne smiju se uranjati u vodu ili druge tekućine.
4. Ako uređaj koriste djeca, odnosno ako se koristi u blizini djece, potreban je strogi nadzor.
5. **UPOZORENJE:** Ne pokušavajte napuniti rashladni uređaj dok je još priključen na strujnu mrežu!
Nepridržavanje ovih upozorenja može uzrokovati tjelesne ozljede.
Provjerite je li uređaj isključen iz strujne mreže; izvucite ga držeći za utikač – ne za kabel!
6. Tijekom rada uređaja nikad ne stavljajte predmete na izlaz za vlagu!
7. U zatvorenim prostorijama NIKAD koristite ultrazvučni uređaj za stvaranje maglice! Naročito ga ne koristite dok tamo spavaju, igraju se ili su prisutna djeca (u zatvorenoj prostoriji može se akumulirati prekomjerna količina vlage).
8. Ako uređaj ne koristite i prije njegovog čišćenja izvucite utikač iz strujne utičnice!
Prije nego ćete skidati dijelove i čistiti uređaj, ostavite ga da se ohladi!
9. Nikad ne koristite uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem! Nikad ne koristite uređaje kod kojih su nastale smetnje odnosno koji su na bilo koji način oštećeni!
10. Ne uključujte ventilator ako su na kućištu uočljiva oštećenja, ako je mrežni kabel neispravan ili se sumnja na greške koje nisu vidljive!
11. Korištenje dijelova pribora koje nije preporučio proizvođač može uzrokovati ozljede.
12. Ne koristite električne uređaje na otvorenom, već isključivo u kućanstvu!
13. Pazite na to da kabel ne visi preko rubova stola ili pulta i ne dolazi u dodir s vrućim površinama!
14. Ne pomičite uređaj dok radi!
15. Spremnik s vodom nosite s obje ruke!
16. Da biste isključili uređaj iz strujne mreže, izvucite utikač iz zidne utičnice! – NE POVLAČITE ZA PRIKLJUČNI KABEL!
17. Uređaj koristite isključivo u svrhe navedene u priloženoj brošuri!
18. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi!
Ako dulje vrijeme nećete biti u prostoriji, isključite uređaj!
Ako se uređaj ne koristi, mrežni utikač mora biti isključen.
19. Uređaj se ne smije uranjati.
20. Ako je priključni kabel oštećen, mora se zamijeniti specijalnim kabelom ili specijalnom opremom koji/koja se može nabaviti kod proizvođača ili njegovih servisnih partnera.
21. Ne blokirajte struju zraka!
22. Ne koristite uređaj bez pripadajuće zaštitne rešetke za ventilator!
23. Ne dopustite da u otvore padnu ikakvi predmeti i ne stavljajte predmete u otvore!
Ne uvlačite predmete u područje zaštićeno rešetkom ventilatora!
24. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima!
25. Da bi se izbjeglo nastajanje vibracija, uređaj uvijek postavite na čvrstu, plosnatu i ravnu površinu!
Preporučujemo da ispod uređaja stavite vodonepropusnu podlogu ili pletivo umetak.
Uređaj NIKAD ne stavljajte na prostirače, tepihe ili na gotove podove koji bi se zbog kontakta s vodom odnosno vlagom mogli oštetiti.
26. Pazite na to da izlaz vlage NIJE usmjeren izravno prema zidu!
Vlaga bi mogla uzrokovati oštećenja, naročito na tapetama.
27. Dok uređaj radi, NIKAD ga ne smijete prevrtati, pomicati ili pokušati ga čistiti!
Prije nego ćete skidati spremnik s vodom i pomicati uređaj, isključite ga i izvucite utikač!

28. Da bi ovaj uređaj mogao propisno raditi, mora se svakodnevno i tjedno održavati.
Vidi postupak za svakodnevno i tjedno čišćenje.
Koristite isključivo sredstva za čišćenje i dodatne tvari koje preporučuje proizvođač.
29. Za čišćenje dijelova uređaja NIKAD ne koristite sredstvo za čišćenje, benzin, sredstva za čišćenje stakla, sredstva za poliranje namještaja, razrjeđivač ili druge otopine za kućanstvo!
30. Prekomjerna vlaga u prostoriji može dovesti do kondenzacije vode na prozorima i određenom namještaju.
Ako dođe do kondenziranja vode, ISKLJUČITE funkciju stvaranja maglice!
31. Funkciju stvaranja maglice ne koristite u područjima gdje vlaga zraka iznosi više od 50 %!
Za mjerenje vlage zraka upotrijebite higrometar!
32. Ne ulijevajte vodu u druge otvore osim u onaj spremnika za vodu!
33. Ne priključujte kabel mokrim rukama! To bi moglo uzrokovati strujni udar.
34. Da biste izbjegli oštećenja površina, ne stavljajte uređaj ispod prekrivajućih ploha!
35. NIKAD ne koristite uređaj dok u spremniku nema vode!

NAPOMENA: Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, odnosno osobe bez dostatnog iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost odnosno od nje primaju upute za uporabu uređaja.

NAPOMENA: Djeca trebaju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.

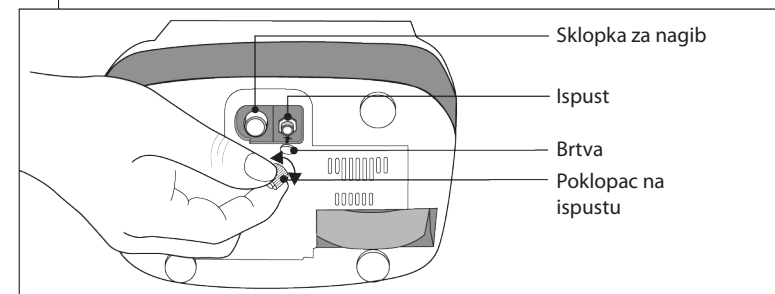
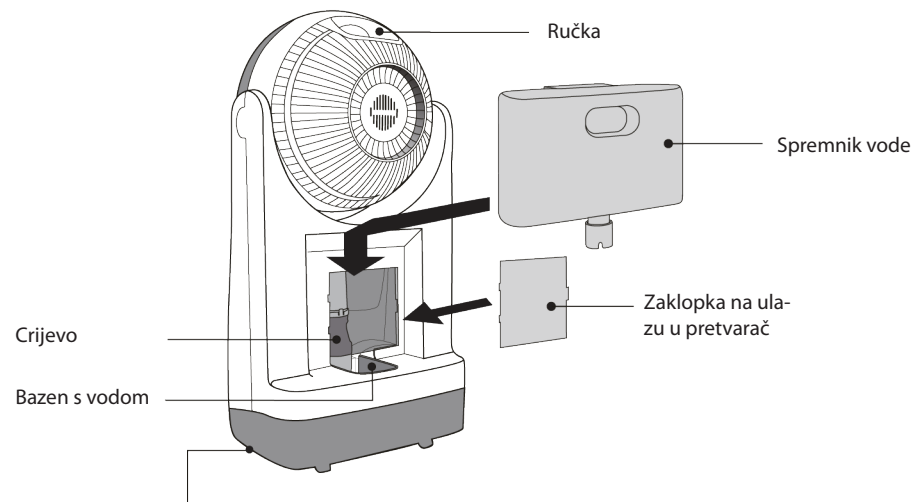
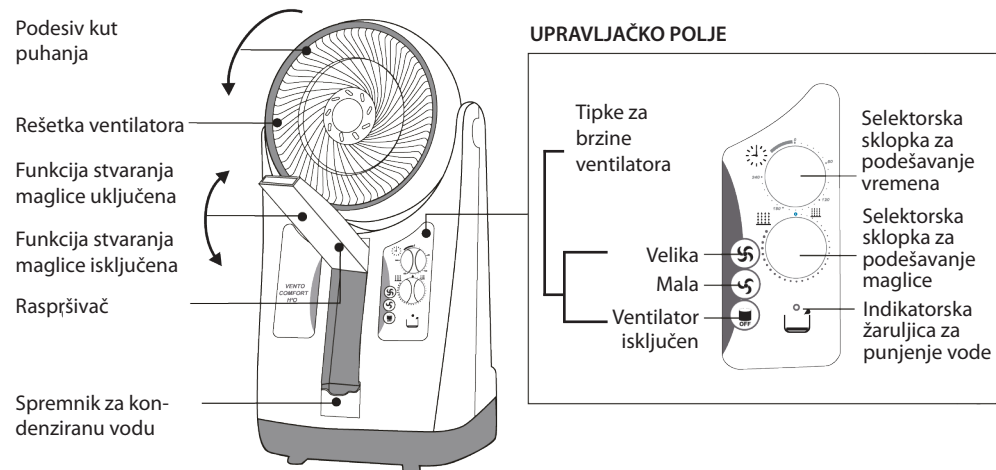
NAPOMENA: Ako se na zidovima ili prozorima prostorije počinje stvarati vlaga, isključite funkciju stvaranja maglice!

U takvoj prostoriji već ima dovoljno vlage i dodatna vlaga bi mogla uzrokovati oštećenja.

NAPOMENA: NE blokirajte ulaz odnosno izlaz za zrak!

SAČUVAJTE SLJEDEĆE UPUTE!

OPĆI OPIS



UPUTE ZA KORIŠTENJE

1. Za svoj rashladni uređaj odaberite ravnu površinu na udaljenosti od oko 10 cm od zida! NE stavljajte rashladni uređaj na gotove podove ili u blizinu namještaja koje bi prevelika količina vlage ili vode mogla oštetiti! Postavite uređaj na površinu postojanu na vlagu!
2. Izvadite spremnik iz glavnog kućišta! Spremnik za vodu stavite u sudoper, okrećite ga i uvrćite zatvarač spremnika u smjeru suprotnom od kazaljke sata! Napunite spremnik hladnom svježom vodom iz vodovoda! Ponovno ČVRSTO uvrnite zatvarač na spremnik s vodom! Spremnik sadrži 2,8 litara vode. U intervalu od 24 sata rashladni uređaj proizvodi do 7 litara vode. NE punite spremnik toplom vodom jer bi to moglo uzrokovati njeno istjecanje!
3. S napunjenim spremnikom pažljivo se vratite do rashladnog uređaja, držite spremnik ravno tako da ne razlijete vodu!
4. Pažljivo stavite spremnik natrag na podnožje uređaja tako da ne razlijete vodu! Spremnik se odmah počinje prazniti u bazen.
5. Priključite rashladni uređaj na strujnu utičnicu! Kad je bazen propisno napunjen vodom, indikatorska žaruljica za punjenje vode svijetli zeleno.

UPOZORENJE: Provjerite – prije nego uključite utikač uređaja u struju – jesu li bazen i spremnik napunjeni vodom!

6. Da biste uključili uređaj, podesite vremensku okretnu sklopku na prednjoj strani!
7. Pomoću tipki podesite brzinu ventilatora na „Velika“ i „Mala“!
Možete zaustaviti ventilator tako da pritisnete tipku „Ventilator isključen“ (OFF).
8. Struja zraka može se nagnuti tako da se rešetka ventilatora usmjeri prema gore odnosno dolje.
9. Raspršivač postavite okomito kako biste aktivirali funkciju stvaranja maglice!
Pazite na to da raspršivač maglice NIJE usmjeren izravno prema zidu ili dijelovima namještaja!
Vlaga bi mogla uzrokovati oštećenja, naročito na tapetama.
10. Da biste mogli uključiti funkciju stvaranja maglice i podesiti količinu maglice, okrenite selektorsku sklopku! Da biste povećali količinu maglice, okrenite gumb u smjeru kazaljke sata! Da biste isključili funkciju stvaranja maglice, okrenite gumb do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke sata!
11. Ako u uređaju nema vode, pretvarač će se automatski isključiti i indikatorska žaruljica za punjenje vode svijetlit će crveno. Ventilator u podnožju uređaja i dalje radi kako bi osušio ostatke vode u podnožju i komori.
12. Kad je spremnik za vodu prazan, pritisnite tipku „Ventilator isključen“ i okrenite selektorsku sklopku za podešavanje maglice do graničnika suprotno od smjera kazaljke sata i okrenite vremensku selektorsku sklopku suprotno od smjera kazaljke sata kako biste isključili uređaj! Izvucite mrežni utikač!
13. Prije nego ćete ponovno napuniti spremnik, uklonite sve ostatke vode iz podnožja uređaja i bazena! Slijedite upute za svakodnevno održavanje!
14. Napunite spremnik vodom tako da ponovite korake 2 do 5 priloženih UPUTA ZA UPORABU!

UPOZORENJE:

NE pomičite uređaj dok radi i dok se u spremniku ili bazenu nalazi voda! Zbog kretanja vode šupljina pretvarača može se prepuniti vodom. To može dovesti do stvaranja maglice s prekidima odnosno do toga da se maglica više uopće ne ispušta. Ako bi se to dogodilo, prvo isključite uređaj a zatim izvucite utikač! Uklonite ostatak vode iz bazena!

VAŽNA NAPOMENA: Ako namjeravate više dana ne koristiti rashladni uređaj, provjerite jesu li iz bazena i spremnika istekli ostaci vode tako da ne može doći do stvaranja algi ili bakterija! Provjerite je li spremnik suh!

15. Zaštita od prevrtanja: Ovaj proizvod se u slučaju prevrtanja pada automatski isključuje.

MODELL: CLIMA COMFORT H₂O TYP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPLETAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. IL PRESENTE PRODOTTO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE AD UN USO DOMESTICO.



MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, devono essere sempre rispettate alcune misure di sicurezza fondamentali, fra cui le seguenti:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per futuro riferimento.
2. Non toccare superfici molto calde. Per sollevare o spostare l'apparecchio utilizzare impugnature di sicurezza (impugnature).
3. Per evitare scosse elettriche, il cavo, la spina o l'intero apparecchio non devono essere immersi nell'acqua o in altri liquidi.
4. Se gli apparecchi vengono utilizzati da bambini o vicino ai bambini, è necessaria una continua sorveglianza.
5. **AVVERTENZA:** Non cercare di riempire il refrigeratore se è ancora collegato all'alimentazione elettrica. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare danni alla persona. Assicurarsi che l'apparecchio sia disinserito dall'alimentazione elettrica, tirando la spina e non il cavo.
6. Quando l'apparecchio è in funzione non appoggiare mai oggetti sullo scarico dell'umidità.
7. Non utilizzare MAI il nebulizzatore a ultrasuoni in ambienti chiusi, soprattutto quando in tali ambienti dormono, sono presenti o giocano bambini (in un ambiente chiuso può formarsi una quantità eccessiva di umidità).
8. Estrarre la spina dalla presa a muro quando l'apparecchio non è in funzione e prima di pulirlo. Fare raffreddare sempre l'apparecchio prima di rimuovere alcune sue parti o di pulirlo.
9. Non utilizzare mai apparecchi con cavo o spina danneggiati. Non utilizzare mai apparecchi che hanno subito guasti o danni di qualsiasi genere.
10. Non accendere il ventilatore se l'alloggiamento presenta un danno visibile, se il cavo di alimentazione è difettoso o se si sospetta un errore non visibile.
11. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può causare lesioni.
12. Non utilizzare apparecchi elettrici all'aperto, ma solo in casa.
13. Prestare attenzione affinché i cavi non siano appesi ai bordi dei tavoli o dei banconi e non vengano a contatto con superfici molto calde.
14. Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
15. Utilizzare entrambe le mani per trasportare un serbatoio d'acqua pieno.
16. Rimuovere la spina dalla presa a muro per disinserire l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. – NON TIRARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.
17. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi descritti nel presente opuscolo.
18. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Spegnerne l'apparecchio se ci si assenta dalla stanza per un periodo prolungato. La spina dovrebbe essere estratta se l'apparecchio non viene utilizzato.
19. L'apparecchio non deve essere immerso nei liquidi.
20. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o una dotazione speciale disponibili presso il produttore o presso il relativo partner per l'assistenza.
21. Non bloccare il flusso d'aria.
22. Non utilizzare l'apparecchio senza la relativa griglia di protezione del ventilatore.
23. Non fare mai cadere e non introdurre oggetti nelle aperture. Non introdurre oggetti nell'area protetta dalla griglia del ventilatore.
24. Evitare il contatto con le parti in movimento.
25. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie solida, piatta e piana per evitare vibrazioni. Si consiglia di collocare un tappetino impermeabile o un cuscino impermeabile sotto l'apparecchio. Non posizionare MAI l'apparecchio su tappetini, tappeti o su pavimenti prefiniti, che possono essere danneggiati a contatto con l'acqua o l'umidità.
26. Prestare attenzione affinché lo scarico dell'umidità NON sia rivolto direttamente verso la parete. L'umidità potrebbe causare danni, soprattutto alla carta da parati.

27. MAI ribaltare, spostare o cercare di pulire l'apparecchio durante il funzionamento. Spegnerne l'apparecchio ed estrarre la spina prima di estrarre il serbatoio dell'acqua e di spostare l'apparecchio.
28. Questo apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione quotidiana e settimanale ai fini di un funzionamento regolare. Fare riferimento alle procedure di pulizia quotidiana e settimanale. Utilizzare esclusivamente detergenti e additivi consigliati dal produttore.
29. Non utilizzare MAI detergenti, benzina, pulitori per vetri, lucidi per mobili, diluenti per vernici o altri solventi domestici per pulire le parti dell'apparecchio.
30. Un'umidità eccessiva all'interno di un ambiente può causare condensa sulle finestre e su certi mobili. SPEGNERE la funzione di nebulizzazione se si forma della condensa.
31. Non utilizzare la funzione di nebulizzazione negli ambienti con un'umidità superiore al 50%. Utilizzare un igrometro per misurare l'umidità.
32. Non versare acqua in aperture diverse da quella del serbatoio dell'acqua.
33. Non collegare il cavo con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
34. Non collocare l'apparecchio sotto parti sporgenti per evitare danni alle superfici.
35. Non utilizzare MAI l'apparecchio con il serbatoio senz'acqua.]

NOTA: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con esperienze o conoscenze insufficienti, a meno che non siano sotto il controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto da quest'ultima istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

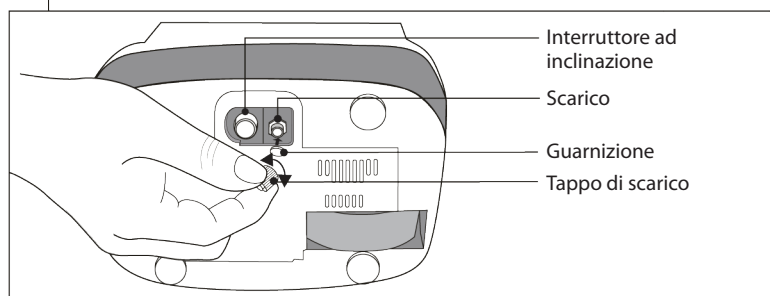
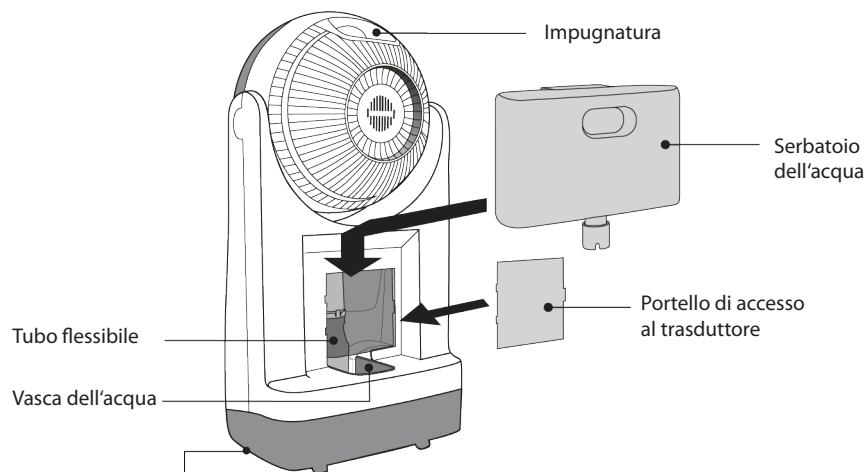
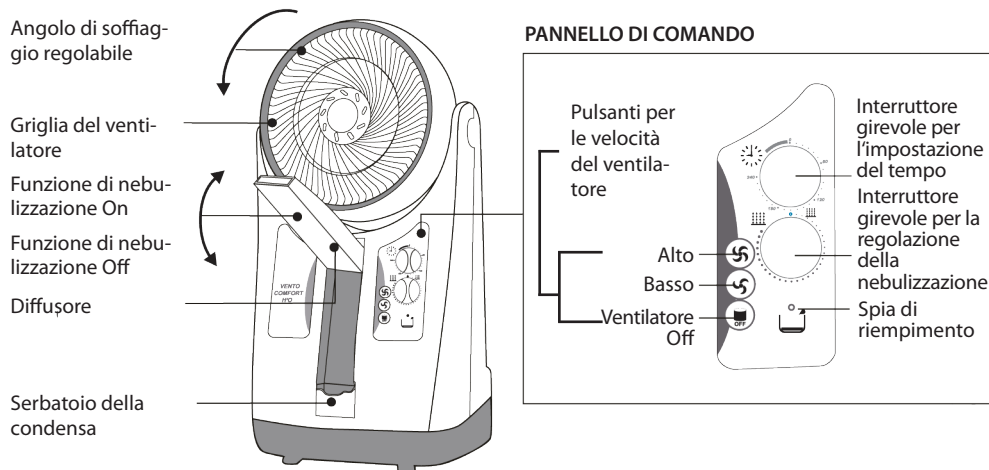
NOTA: I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

NOTA: Spegnerne la funzione di nebulizzazione se si forma umidità alle pareti o alle finestre della stanza. Nella stanza è già presente una quantità sufficiente di umidità e un'ulteriore formazione di umidità potrebbe causare danni.

NOTA: NON bloccare la presa d'aria o lo scarico dell'aria.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

DESCRIZIONE GENERALE



ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per il refrigeratore scegliere una superficie piatta e piana a una distanza di circa 10 cm dalla parete. NON posizionare il refrigeratore su pavimenti prefiniti o vicino a mobili che possono essere danneggiati dall'eccessiva umidità o dall'acqua. Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente all'umidità.
2. Rimuovere il serbatoio dall'alloggiamento principale. Portare il serbatoio dell'acqua nel lavandino, capovolgerlo e svitare il tappo del serbatoio in senso antiorario. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fredda e fresca. Riavvitare SALDAMENTE il tappo al serbatoio dell'acqua. Il serbatoio ha una capacità di 2,8 litri. Il refrigeratore produce fino a 7 litri di acqua in 24 ore. NON riempire il serbatoio con acqua calda, poiché ciò può causare una fuoriuscita.
3. Riportare con cautela il serbatoio riempito nel refrigeratore, tenendolo dritto per evitare di versare l'acqua.
4. Riposizionare il serbatoio con cura sulla base dell'apparecchio, in modo da non versare l'acqua. Il serbatoio inizia immediatamente a svuotarsi nella vasca dell'acqua.
5. Collegare il refrigeratore a una presa di corrente. La spia di riempimento diventa verde quando la vasca dell'acqua è riempita correttamente.

AVVERTENZA: Prima d'inserire la spina dell'apparecchio, assicurarsi che la vasca e il serbatoio siano riempiti di acqua.

6. Regolare l'interruttore girevole per l'impostazione del tempo sul lato anteriore per accendere l'apparecchio.
7. Impostare la velocità del ventilatore mediante i pulsanti „Alto“ e „Basso“. È possibile fermare il ventilatore premendo il pulsante „Ventilatore Off“ (OFF).
8. Il flusso d'aria può essere inclinato orientando la griglia del ventilatore verso l'alto o verso il basso.
9. Regolare il diffusore in posizione diritta per attivare la funzione di nebulizzazione. Prestare attenzione affinché il nebulizzatore NON sia rivolto direttamente verso la parete o i mobili. L'umidità potrebbe causare danni, soprattutto alla carta da parati.
10. Azionare l'interruttore girevole per la regolazione della nebulizzazione per attivare la funzione di nebulizzazione e regolare la quantità di acqua nebulizzata. Ruotare il pulsante in senso orario per aumentare la quantità di acqua nebulizzata. Ruotare il pulsante in senso antiorario fino all'arresto per disattivare la funzione di nebulizzazione.
11. Se l'apparecchio non contiene più acqua, il trasduttore si spegne automaticamente e la spia di riempimento passa da verde a rosso. La ventola alla base dell'apparecchio continua a girare per asciugare i residui di acqua sulla base e nella camera.
12. Se il serbatoio dell'acqua è vuoto, premere il pulsante „Ventilatore Off“, ruotare l'interruttore girevole per la regolazione della nebulizzazione in senso antiorario fino all'arresto e ruotare l'interruttore girevole per l'impostazione del tempo in senso antiorario per spegnere l'apparecchio. Infine estrarre la spina.
13. Rimuovere qualsiasi residuo d'acqua dalla base dell'apparecchio e dalla vasca dell'acqua prima di riempire nuovamente il serbatoio. Seguire le istruzioni per la manutenzione quotidiana.
14. Riempire il serbatoio dell'acqua ripetendo le presenti ISTRUZIONI PER L'USO dal passaggio 2 al passaggio 5.

AVVERTENZA: NON spostare l'apparecchio quando è in funzione, se il serbatoio o la vasca contiene acqua. Il movimento dell'acqua può causare il riempimento eccessivo della cavità del trasduttore. Ciò potrebbe causare interruzioni nella nebulizzazione o la mancata erogazione dell'acqua nebulizzata. Qualora dovesse verificarsi tale situazione, spegnere prima l'apparecchio, quindi estrarre la spina. Rimuovere la quantità superflua dalla vasca dell'acqua.

NOTA IMPORTANTE: Se si prevede di non utilizzare il refrigeratore per diversi giorni, assicurarsi di far defluire i residui di acqua dalla vasca e dal serbatoio, affinché nell'acqua residua non si formino alghe o batteri. Assicurarsi che il serbatoio sia asciutto.

15. Protezione antiribaltamento: questo prodotto si spegne automaticamente in caso di ribaltamento.

MODEL: CLIMA COMFORT H₂O
TYPE: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USING
THIS PRODUCT.
THIS PRODUCT IS ONLY INTENDED FOR USE IN THE HOME.



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical appliances you must always take fundamental safety precautions. These include, amongst others, the following:

1. Carefully read through all the instructions and save them for future reference!
2. Do not touch hot surfaces! Use safety handles (handles) to lift or move the appliance!
3. To prevent electric shocks, you must not immerse the cable, plug or the appliance in water or other liquids.
4. Strict supervision is required if appliances are used by children or if children are in the vicinity.
5. **WARNING:** Never attempt to fill the cooling appliance when the appliance is still connected to the electrical power supply!
Failure to follow all these safety warnings can lead to personal injury.
Ensure that the appliance is disconnected from the electrical power supply by gripping the plug to remove it from the power socket and not by pulling on the cable!
6. Never place objects over the moisture outlet when the appliance is in operation!
7. **NEVER** use the ultrasound mist device in closed rooms! Particularly if children are in the room, or are asleep or playing in the room (excessive moisture can build up in a closed room).
8. Unplug the plug from the wall socket, when the appliance is not in operation and before you clean it!
Always allow the appliance to cool down before removing components and before cleaning it!
9. Never operate appliances which have a damaged cable or plug! Never operate appliances which have malfunctioned or which have been damaged in any way!
10. Do not switch the fan on, if the housing shows visible signs of damage, if the mains cable is defective or if you suspect that there is a non-visible fault!
11. The use of components which are not recommended by the manufacturer can result in injury!
12. Do not use electrical appliances outdoors, they must only be used in the home!
13. Ensure that cables do not hang over the edges of tables or worktops and do not come into contact with hot surfaces!
14. Do not move the appliance when it is in operation!
15. Use both hands to carry a full water tank!
16. Unplug the plug from the wall socket in order to disconnect the appliance from the power supply! - **DO NOT PULL ON THE CONNECTING CABLE!**
17. The appliance must only be used for the purposes stated in this brochure!
18. Never leave the appliance unattended when it is in operation! Switch off the appliance if you are going to leave the room for any length of time! The mains plug should be unplugged from the electrical power socket if the appliance is not in use.
19. The appliance must not be immersed in water!
20. If the connection cable is damaged, it must be replaced by a special cable or special equipment which is available from the manufacturers or their service partner. Repairs must only be carried out by an authorised specialist workshop or authorised service department!
21. Do not block the air flow!
22. Do not operate the appliance without the appropriate fan guard!
23. Never allow any objects to fall into openings and never insert any objects into openings! Never insert objects into the area protected by the fan guard!
24. Avoid contact with moving parts!
25. To prevent vibrations, always place the appliance on a firm, flat and level surface! It is recommended that a waterproof mat or a waterproof pad is placed under the appliance. **NEVER** place the appliance on rugs, carpets or floors with a special finish which could be damaged if they come into contact with water or moisture.
26. Ensure that the moisture outlet is not pointing directly towards the wall!
The moisture could cause damage, particularly to wallpaper.
27. **NEVER** tip, move or attempt to clean the appliance when it is in operation!

Switch off the appliance and unplug the plug from the electrical power socket, before removing the water tank or before moving the appliance!

28. To ensure correct operation, daily and weekly maintenance of the appliance are required.

Please refer to the instructions for daily and weekly cleaning.

Only use the cleaners and additives recommended by the manufacturer.

29. NEVER use detergents, petrol, glass cleaner, furniture polish, paint thinner or other household solvents to clean components of the appliance!

30. If there is excessive moisture in a room this can lead to water condensation on windows and certain items of furniture.

Switch OFF the mist function if water condensation occurs!

31. Do not use the mist function in areas where the air humidity is greater than 50%!

Use a hygrometer to measure the air humidity!

32. Water must only be placed in the inlet opening for the water tank and must not be placed in any other openings!

33. Never plug in or unplug the cable with wet hands! This could result in an electric shock.

34. To avoid damage to surfaces, do not place the appliance under overhanging surfaces!

35. NEVER operate the appliance when there is no water in the tank!

PLEASE NOTE: This appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or have been instructed in the use of the appliance by this person.

PLEASE NOTE: Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PLEASE NOTE: Switch off the mist function if moisture occurs on the walls or windows of the room! There is sufficient moisture in the room and additional moisture could cause damage.

PLEASE NOTE: Do NOT block the air inlet or air outlet!

PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS!

GENERAL DESCRIPTION

Adjustable air outflow angle

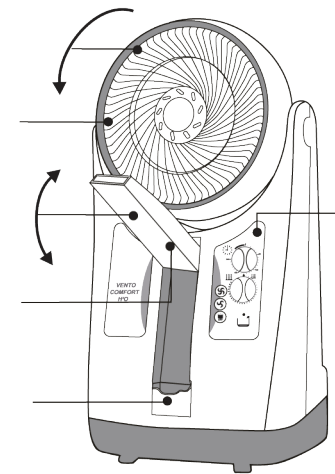
Fan guard

Mist function on

Mist function off

Nebulizer

Condensation water reservoir



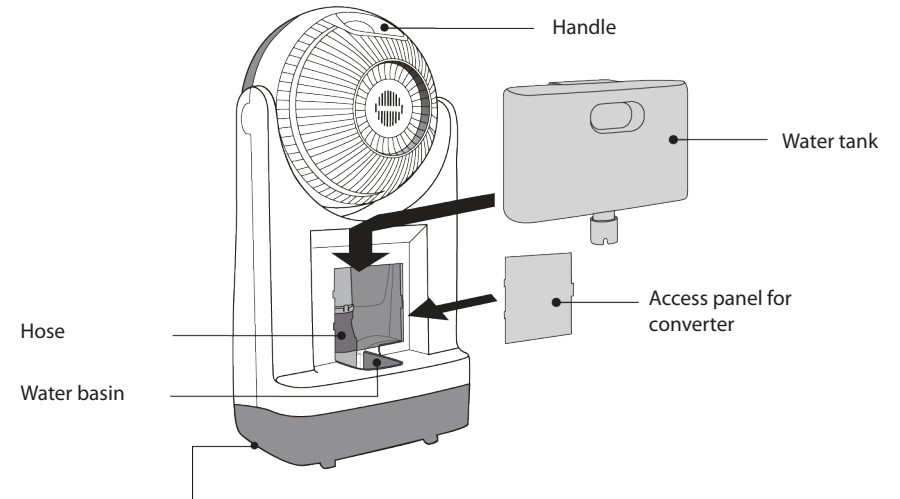
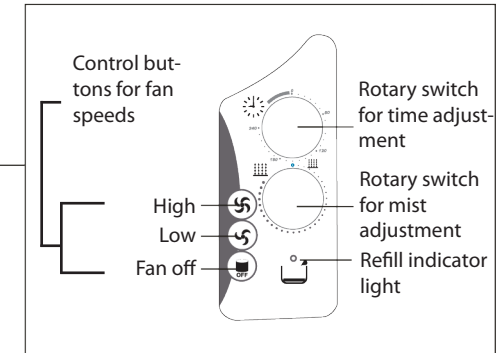
CONTROL PANEL

Control buttons for fan speeds

High
Low
Fan off

Rotary switch for time adjustment

Rotary switch for mist adjustment
Refill indicator light



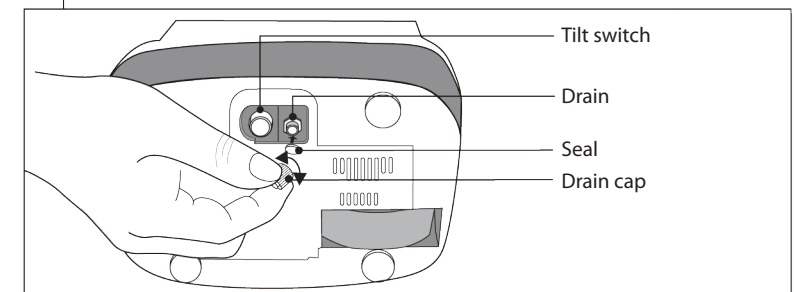
Hose

Water basin

Handle

Water tank

Access panel for converter



Tilt switch

Drain

Seal

Drain cap

INSTRUCTIONS ON USE

1. Choose a flat even surface for your cooling appliance at a distance of approximately 10 cm away from the wall! Do NOT place the cooling appliance on floors which have a special finish or near furniture which could be damaged by excessive moisture or water! Place the appliance on a moisture-proof surface!
2. Remove the tank from the main housing! Take the water tank to the sink, turn it over and unscrew the closure on the tank in an anti-clockwise direction! Fill the tank with cold fresh tap water! Screw the closure SECURELY back onto the water tank! The tank holds 2.8 litres of water. The cooling appliance produces up to 7 litres of water during a period of 24 hours. Do NOT fill the tank with warm water as this can lead to water leaking out!
3. Carry the filled tank carefully back to the cooling appliance, ensuring that you hold the tank upright so that there is no water spillage!
4. Carefully place the tank back on the appliance base so that there is no water spillage! The tank will immediately begin to empty itself into the water basin.
5. Plug the cooling appliance into an electrical power socket! The refill indicator light will light up green, if the water basin is correctly filled.

WARNING: Before plugging in the appliance - ensure that the water basin and water tank are filled with water!

6. Set the rotary timer switch on the front to switch the appliance on!
7. Set the fan speed using the buttons "high" or "low"!
You can stop the fan by pressing the "fan off" (OFF) button.
8. The angle of the air flow can be adjusted, by moving the fan guard upwards or downwards.
9. Place the nebulizer in the upright position to activate the mist function!
Ensure that the mist nebulizer is NOT aimed directly towards the wall or items of furniture! The moisture could cause damage, particularly to wallpaper.
10. Operate the rotary switch for the mist setting to switch on the mist function and to set the mist output!
Rotate the switch in a clockwise direction to increase the mist output! Rotate the switch as far as it will go in an anti-clockwise direction to switch off the mist function!
11. If the appliance runs out of water, the converter will automatically switch off and the refill indicator light will switch from green to red. The fan on the appliance base will continue to run to dry any residual water in the base and chamber.
12. If the water tank is empty, press the "fan off" button, turn the rotary switch for the mist setting as far as it will go in an anti-clockwise direction and turn the rotary timer switch in an anti-clockwise direction to switch the appliance off! Then unplug the mains plug from the electrical power socket!
13. Remove all residual water from the appliance base and water basin, before you refill the tank! Follow the instructions for daily maintenance!
14. Fill the water tank by repeating Steps 2 to 5 in the INSTRUCTIONS FOR USE!

WARNING:

Do NOT move the appliance when it is in operation, when there is water in the tank or in the water basin! Movement of the water can lead to the hollow chamber of the converter becoming overfilled. This can cause interruptions to the operation of the mist function or can result in no more mist being emitted. If this situation occurs, firstly switch off the appliance and unplug the plug from the electrical power socket! Remove the excess from the water basin!

IMPORTANT INSTRUCTIONS: If you are not intending to use the cooling appliance for several days, please ensure that no residual water is left in the water basin or the water tank, so that no algae or bacteria can form in standing water! Ensure that the tank is dry!

15. Tipping protection: This product will automatically switch off if it tips over.

MODEL: CLIMA COMFORT H₂O TYP: UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

PROSIMY PRZECZYTAĆ CAŁOŚĆ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI PRZED
URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA.
PRODUKT PRZEZNACZONY JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU
DOMOWEGO.



WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Stosując urządzenia elektryczne należy stale przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. W tym celu należy między innymi:

1. Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje i przechowywać je w celu późniejszego sprawdzenia informacji!
2. Nie dotykać gorących powierzchni! Do podnoszenia i przemieszczania urządzenia stosuj uchwyt!
3. W celu unikania przebiecia prądu nie wolno zanurzać kabla, wtyczki względnie całego urządzenia w wodzie i innych cieczach.
4. Jeśli urządzenia są użytkowane przez dzieci względnie w pobliżu dzieci, wymagany jest ścisły nadzór.
5. **OSTRZEŻENIE:** Nie próbuj napełniać klimatyzatora, gdy urządzenie jest jeszcze podłączone do prądu! Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować uszkodzami na osobach. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu, wyciągając wtyczkę – nie ciągnij przy tym za kabel!
6. Nigdy nie kładź nad wylotem cieczy żadnych przedmiotów podczas pracy!
7. NIGDY nie stosuj nawilżacza w zamkniętych pomieszczeniach! W szczególności, gdy w pomieszczeniu tym śpią dzieci, są tam obecne lub bawią się w nim (w zamkniętym pomieszczeniu może dojść do wytworzenia się nadmiernej ilości wilgoci).
8. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie pracuje i przed przystąpieniem do czyszczenia! Zaczekaj, aż urządzenie się schłodzi, zanim zdejmiesz części lub zanim zaczniesz je czyścić!
9. Nigdy nie użytkuj urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką! Nigdy nie użytkuj urządzenia, gdy wystąpiły w nim usterki względnie, gdy uległo ono uszkodzeniu w inny sposób!
10. Nie włączaj wentylatora, gdy obudowa posiada widoczne uszkodzenia, gdy kabel sieciowy jest uszkodzony lub gdy przypuszczalnie posiada niewidoczne uszkodzenia!
11. Zastosowanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do okaleczenia.
12. Nie stosuj urządzeń elektrycznych na wolnej przestrzeni, lecz wyłącznie w warunkach domowych!
13. Uważaj, aby kabel nie wisiał nad krawędziami stołu lub lady i nie miał kontaktu z gorącą powierzchnią!
14. Nie przemieszczaj urządzenia podczas pracy!
15. Obiema rękoma nieś pełen zbiornik wody!
16. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć urządzenia spod prądu! – NIE CIĄGNIJ ZA KABEL!
17. Stosuj urządzenie wyłącznie do celów opisanych w niniejszej ulotce!
18. Nie zostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru! Wyłącz urządzenie, gdy opuszczasz pomieszczenie na dłuższy czas! Należy wyjąć wtyczkę sieciową, gdy urządzenie nie jest używane.
19. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub żadnych innych cieczach.
20. Jeśli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, należy go wymienić na kabel specjalny lub specjalne wyposażenie, które jest dostępne u producenta lub partnera serwisowego.
21. Nie blokuj strumienia powietrza!
22. Nie używaj urządzenia bez przynależnej do niego osłony wentylatora!
23. Nigdy nie dopuszczaj do tego, aby jakieś przedmioty wpadły do otworów i nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów! Nie wkładaj żadnych przedmiotów do strefy osłanianej przez kratki wentylatora!
24. Unikaj kontaktu z częściami ruchomymi!
25. W celu unikania wibracji stawiaj urządzenie na mocnych, płaskich i równych powierzchniach! Zaleca się podłożenie pod urządzenie wodoodpornej maty lub podkładki. NIGDY nie stawiaj urządzenia na wycieraczki, dywany lub świeżo ułożone podłogi, które z uwagi na kontakt z wodą względnie wilgocią mogą ulec uszkodzeniu.
26. Uważaj, aby wylot wilgoci NIE był ustawiony w kierunku do ściany! Wilgoć mogłaby spowodować uszkodzenia, zwłaszcza na tapety.
27. NIE wolno przewracać urządzenia podczas pracy, poruszać nim lub próbować go czyścić! Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę, zanim zdejmiesz pojemnik z wodą i ruszysz urządzenie!
28. To urządzenie w celu należytej pracy musi być codziennie i raz na tydzień konserwowane. Patrz postępowanie w zakresie codziennego i cotygodniowego czyszczenia.

Stosuj wyłącznie środki czyszczące i materiały dodatkowe posiadające rekomendacje producenta.

29. NIGDY nie stosuj środków czyszczących, benzyny, środków do czyszczenia szyb, politory meblowej, rozcieńczalników farb i innych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia!
30. Nadmierna wilgoć w pomieszczeniu może prowadzić do kondensacji wody na oknach i określonych meblach.
WYŁĄCZ funkcję nawilżania, gdy dochodzi do skraplania wody!
31. Nie stosuj funkcji nawilżania w obszarach, w których wilgotność powietrza jest większa niż 50%!
Do mierzenia wilgotności powietrza używaj higrometru!
32. Nie wlewaj wody w inne otwory poza zbiornikiem wody!
33. Nie podłączaj kabla mokrymi rękoma! Mogłoby to doprowadzić do przebiecia prądu.
34. W celu uniknięcia uszkodzeń powierzchni nie ustawiaj urządzenia pod podwieszonymi płaszczyznami!
35. NIGDY nie używaj urządzenia, gdy nie ma wody w zbiorniku!

WSKAZÓWKA: To urządzenie nie może być stosowane przez osoby (włącznie z dziećmi), które posiadają fizyczne, sensoryczne lub psychiczne ograniczenia / zdolności względnie nie posiadają dostatecznego doświadczenia lub wiedzy, chyba, że pozostają one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo względnie otrzymują od takiej osoby instrukcje w zakresie stosowania urządzenia.

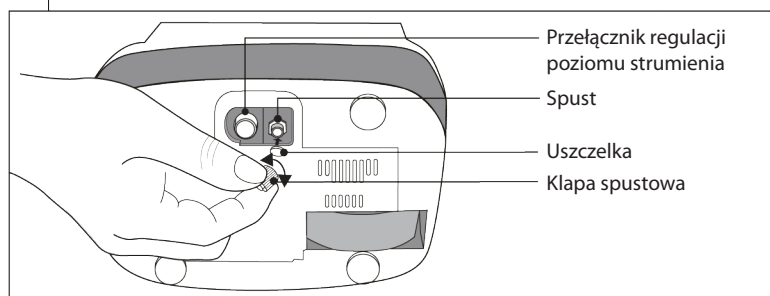
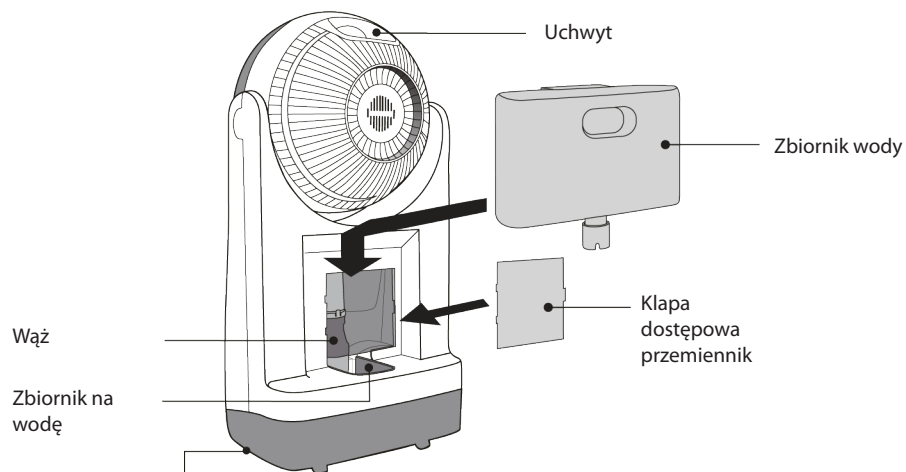
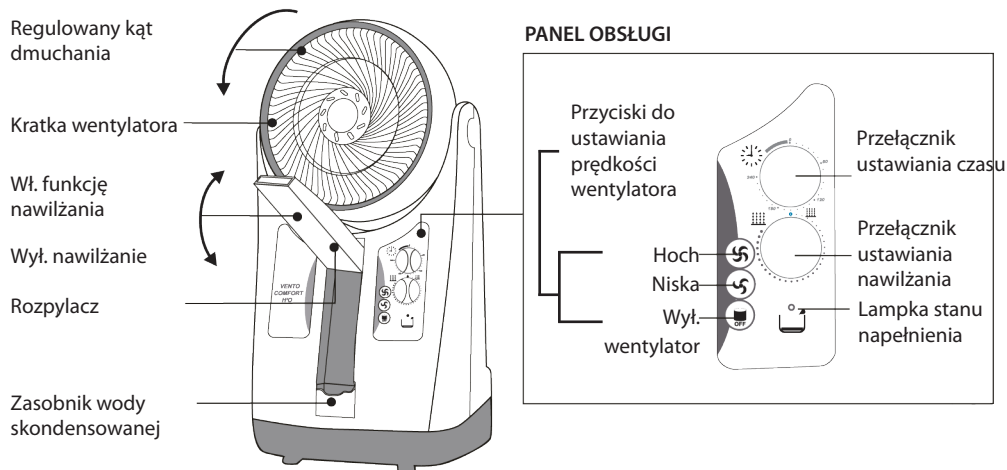
WSKAZÓWKA: Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby zachować pewność, że nie bawią się one urządzeniem.

WSKAZÓWKA: Wyłącz funkcję nawilżacza, gdy na ścianach lub oknach pomieszczenia zbiera się wilgoć, w pomieszczeniu jest dostatecznie wilgotno a dodatkowa wilgoć mogłaby spowodować szkody!

WSKAZÓWKA: NIE blokuj wlotu powietrza względnie wylotu powietrza!

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ

OPIS OGÓLNY



INSTRUKCJĘ!

1. Dla klimatyzatora wybierz płaską, równą powierzchnię w odległości około 10 cm od ściany! NIE ustawiaj klimatyzatora na świeżo położonych podłogach lub w pobliżu mebli, które na skutek zbyt dużej ilości wilgoci lub wody mogłyby ulec uszkodzeniu! Ustaw urządzenie na powierzchni odpornej na wpływ wilgoci!
2. Wyjmij zbiornik z obudowy głównej! Idź ze zbiornikiem wody do zasobnika wody, obróć go i odkręć zamknięcie zbiornika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara! Napełnij zbiornik zimną świeżą wodą z kranu! Zakręć MOCNO zbiornik wody. Zbiornik przyjmuje 2,8 litra wody. Klimatyzator produkuje w ciągu 24 godzin ok. 7 litrów wody. NIE napełniaj zbiornika ciepłą wodą, ponieważ może to prowadzić do wycieków!
3. Idź z napełnionym zbiornikiem ostrożnie do klimatyzatora, trzymaj zbiornik prosto, aby nie rozlać wody!
4. Ustaw z powrotem ostrożnie zbiornik na cokole urządzenia, aby nie rozlać wody! Zbiornik zacznie natychmiast opróżniać się do zasobnika wody.
5. Podłącz klimatyzator do gniazdka! Lampka wskazująca zapali się na zielono, gdy zasobnik wody zostanie prawidłowo napełniony.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się – zanim włożysz wtyczkę urządzenia do gniazdka – że zasobnik wody i zbiornik wody są napełnione wodą!

6. Ustaw minutnik na przedniej stronie, aby wyłączyć urządzenia!
7. Ustaw za pomocą przycisków „wysoka” i „niska” prędkość wentylatora! Możesz zatrzymać wentylator, wciskając przycisk „WYŁ. wentylator” (OFF).
8. Strumień powietrza można pochylić, ustawiając kratkę wentylatora do góry względnie ku dołowi.
9. Ustaw prosto rozpylacz w celu aktywowania funkcji nawilżacza! Uważaj, aby rozpylacz NIE był ukierunkowany bezpośrednio na ścianę lub elementy mebli! Wilgoć mogłaby je, zwłaszcza tapetę, uszkodzić.
10. Uruchom przełącznik obrotowy w celu ustawienia nawilżania, aby wyłączyć funkcję nawilżania i ustawić ilość mgiełki! !Przekręć przycisk w kierunku zgodnym z kierunkiem wskazówek zegara, aby zwiększyć ilość mgiełki nawilżającej! Obróć przycisk do oporu w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć funkcję nawilżania!
11. Gdy w urządzeniu brak jest wody, przeziennik wyłącza się automatycznie a lampka sygnalizująca stan napełnienia przełącza z koloru zielonego na czerwony. Dmuchała na cokole urządzenia pracuje nadal, aby wysuszyć resztki wody w cokole i komorze.
12. Gdy pojemnik wody jest pusty, wciśnij przycisk „Wył., wentylator”, obróć przełącznik obrotowy do ustawienia nawilżania do oporu w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i obróć minutnik w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć urządzenie! Wyjmij wówczas wtyczkę sieciową!
13. Usuń wszelkie pozostałości wody z cokołu urządzenia i pojemnika wody, zanim ponownie napełnisz zbiornik! Przestrzegaj instrukcji codziennej konserwacji!
14. Napełnij zbiornik wody, powtarzając niniejsze INSTRUKCJE STOSOWANIA od kroku 2 do 5!

OSTRZEŻENIE:

NIE przemieszczaj urządzenia podczas pracy, gdy woda znajduje się w zbiorniku lub w zasobniku! Na skutek ruchu wody można przełączyć przesterżenie przeziennika. To może doprowadzić do przerywanej pracy funkcji nawilżania względnie może to spowodować, że urządzenie przestanie wytwarzać mgiełkę. Jeśli taki przypadek miałby miejsce, najpierw wyłącz urządzenie i wyjmij następnie wtyczkę. Usuń nadmierną ilość wody z zasobnika!

WAŻNA WSKAZÓWKA: Gdy zamierzasz nie korzystać z klimatyzatora przez kilka dni, upewnij się, że z zasobnika wody i pojemnika na wodę ścięły wszystkie pozostałości wody, aby w stojącej wodzie nie zaczęły tworzyć się algi lub bakterie! Upewnij się, że zbiornik jest suchy!

15. Ochrona przed przewróceniem się: Ten produkt wyłącza się automatycznie, gdy się przewróci.

MODELE :CLIMA COMFORT H₂O
TYPE :UMC-01M



220-240V ~ , 50/60 Hz 70W

**PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES PRESENTES INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER LE PRODUIT
CE PRODUIT EST EXCLUSIVEMENT DESTINE A ETRE UTILISE
DANS LES MENAGES.**

F

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le respect de mesures de sécurité fondamentales est obligatoire lors de l'utilisation d'appareils électriques. Les mesures suivantes en font partie :

1. Lisez attentivement les instructions suivantes et conservez la notice !
2. N'entrez jamais en contact avec des surfaces chaudes ! Utilisez des poignées de sécurité pour le déplacement ou le soulèvement du dispositif !
3. N'immergez jamais les câbles, fiches ou l'ensemble du dispositif dans de l'eau ou autres liquides afin d'éviter des chocs électriques.
4. Lorsque des appareils électriques sont utilisés par des enfants ou à proximité des enfants, une stricte surveillance est nécessaire.
5. **AVERTISSEMENTS** : N'essayez pas de remplir d'eau le rafraîchisseur d'air lorsque l'appareil est toujours branché au réseau électrique !
L'inobservation de cet avertissement peut entraîner des dommages corporels.
Assurez-vous que le dispositif est séparé de l'alimentation électrique en tirant sur la fiche - pas le câble !
6. Ne posez jamais des objets sur la sortie de l'humidité lorsque l'appareil est en service !
7. N'utilisez JAMAIS cet appareil ultra-sons dans des locaux fermés ! Ceci est d'autant plus important lorsque les enfants dorment dans la pièce, y sont présentes ou y jouent (la formation d'humidité peut être excessive dans un local fermé).
8. Débranchez l'appareil de la prise quand celui-ci n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ! Laissez refroidir l'appareil avant d'ôter des pièces ou avant de le nettoyer !
9. N'utilisez jamais des appareils munis de câbles ou fiches défectueux ! N'utilisez jamais des appareils présentant des dysfonctionnements ou des dommages de n'importe quel type !
10. N'enclenchez pas le ventilateur lorsque le boîtier présente des dommages visibles, le câble d'alimentation est défectueux ou quand un défaut non visible est soupçonné !
11. L'utilisation d'accessoires non conseillés par le fabricant peut entraîner des blessures.
12. N'utilisez pas d'appareil électrique à l'extérieur, mais exclusivement à l'intérieur !
13. Veillez à ce que les câbles ne soient pas posés sur des tables ou comptoirs et qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes !
14. Ne déplacez pas l'appareil quand il fonctionne !
15. Utilisez vos deux mains lorsque vous portez un conteneur rempli d'eau !
16. Ôtez la fiche de la prise de courant murale pour séparer l'appareil de l'alimentation de courant ! - NE TIREZ PAS SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION -
17. Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé aux fins décrites dans la présente brochure !
18. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il fonctionne ! Arrêtez l'appareil quand vous quittez la pièce pour une durée prolongée ! La prise doit être débranchée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
19. Ne jamais immerger l'appareil !
20. Lorsque le câble est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou un équipement spécial étant disponible auprès du fabricant ou partenaire de service.
21. Ne bloquez pas le flux d'air !
22. Ne pas exploiter l'appareil sans la grille de protection du ventilateur !
23. Ne laissez pas tomber un objet quelconque dans les ouvertures et n'introduisez pas des objets dans ces ouvertures ! N'introduisez pas des objets dans la zone étant protégée par la grille du ventilateur !
24. Évitez le contact avec les pièces en mouvement !
25. Posez l'appareil sur une surface stable et plane pour éviter toute vibration ! Nous conseillons de placer un tapis ou un rembourrage étanche en dessous de l'appareil. Ne posez JAMAIS l'appareil sur des tapis, tapis ou sols préfabriqués pouvant être endommagés en entrant en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
26. Veillez à ce que la sortie d'humidité NE SOIT PAS orientée contre le mur «
L'humidité pourrait causer des dommages, en particulier au niveau de la tapisserie.

27. Vous ne devez JAMAIS basculer, déplacer ou nettoyer l'appareil lorsqu'il est en marche !
Arrêtez et débranchez l'appareil avant d'ôter le conteneur d'eau et de déplacer l'appareil !
28. Cet appareil doit être entretenu sur base journalière et hebdomadaire afin d'assurer son fonctionnement conformément aux règles.
Voir les modes opératoires pour le nettoyage journalier et hebdomadaire.
Utilisez exclusivement les produits de nettoyage et accessoires conseillés par le fabricant.
29. N'utilisez JAMAIS des produits de nettoyage, benzine, nettoyant pour verre, de l'encaustique, du diluant ou autres solvants ménagers pour le nettoyage des pièces de l'appareil !
30. De l'humidité exagérée dans une pièce peut entraîner de la condensation au niveau des fenêtres et de certains meubles.
ARRÊTEZ la fonction de brouillard en présence de condensation d'eau !
31. N'utilisez pas la fonction de brouillard dans les zones où l'humidité de l'air dépasse 50 %.
Utilisez un hygromètre pour mesurer l'humidité de l'air !
32. Ne versez pas de l'eau dans les ouvertures autres que celle du réservoir d'eau !
33. Ne branchez pas les câbles quand vos mains sont humides ! Cela peut entraîner un choc électrique.
34. Ne posez pas l'appareil sur des surfaces qui débordent afin d'éviter des dommages au niveau des surfaces !
35. N'utilisez JAMAIS l'appareil quand le réservoir à eau est vide !

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou qui ne disposent pas des expériences ou connaissances suffisantes - sauf si ces personnes sont surveillées par une personne étant responsable de leur sécurité ou ayant reçu des instructions précises d'utilisation de la part de cette personne.

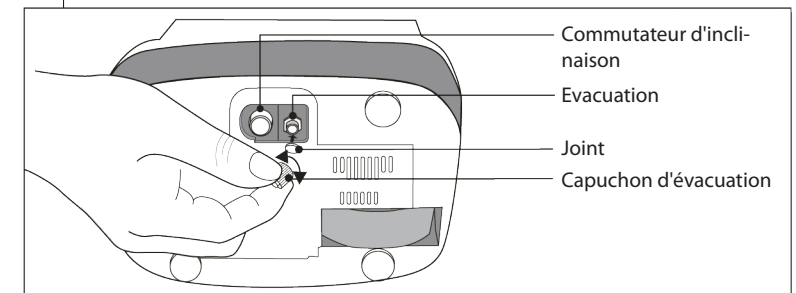
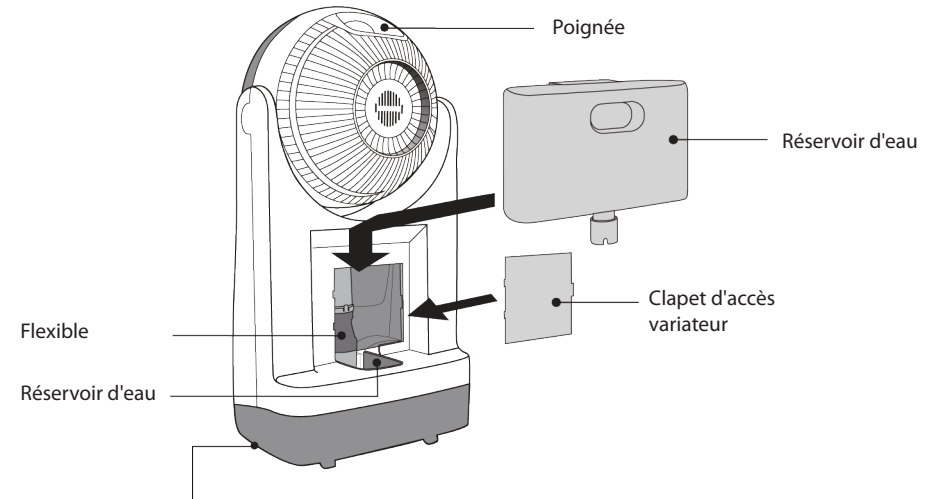
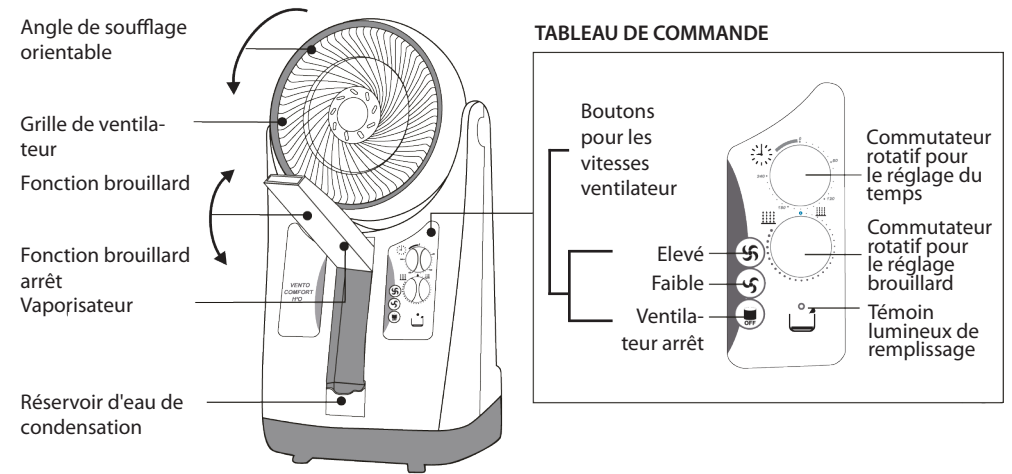
REMARQUE : Les enfants sont à surveiller pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE : Arrêtez la fonction brouillard en présence d'humidité au fenêtrés et aux murs de la pièce ! La pièce dispose déjà de suffisamment d'humidité et l'humidité supplémentaire pourrait causer des dommages.

REMARQUE : Ne bloquez PAS l'entrée d'air ou la sortie d'air !

CONSERVEZ LES PRESENTES INSTRUCTIONS !

DESCRIPTION GENERALE



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

- 1.Choisir une surface plane et droite pour la pose de votre rafraîchisseur d'air, se situant à 10 cm du mur !NE POSEZ PAS le rafraîchisseur d'air sur des surfaces préfabriquées ou à proximité de mobilier étant sensibles à un excès d'humidité ou à de l'eau. Posez l'appareil sur une surface résistante à l'humidité !
- 2.Retirez le réservoir du boîtier principal.Emportez le réservoir d'eau vers l'évier, retournez-le et dévissez la fermeture contre le sens des aiguilles d'une montre !Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et froide. Replacer la fermeture sur le réservoir et fermez de manière FIXE. Le réservoir peut contenir 2,8 litres d'eau. Le rafraîchisseur d'air produit jusqu'à 7 litres d'eau dans les 24 heures.Le réservoir ne doit pas être rempli d'eau chaude, cela peut entraîner un débordement.
- 3.Portez le conteneur rempli prudemment vers le rafraîchisseur d'air en le tenant droit afin de ne pas déverser de l'eau.
- 4.Replacer le réservoir prudemment sur le socle du rafraîchisseur d'air afin de ne pas déverser de l'eau. Le conteneur se vide immédiatement dans le réservoir.
- 5.Branchez le rafraîchisseur d'air à une prise de courant.Le témoin lumineux du remplissage s'allume en vert lorsque le réservoir est rempli conformément aux règles.

AVERTISSEMENT :Assurez-vous que – avant de brancher l'appareil – le conteneur et le réservoir soient rempli d'eau !

- 6.Positionner la minuterie se trouvant sur la face avant de l'appareil afin qu'il se met en marche.
- 7.Réglez la vitesse ventilateur au moyen des boutons «ELEVÉ» et «BAS».
Vous pouvez arrêter le ventilateur en appuyant sur le bouton «Ventilateur ARRÊT»
- 8.Le flux d'air peut être orienté vers le bas ou vers le haut en orientant la grille du ventilateur en conséquence.
- 9.Positionnez le vaporisateur qui active la fonction brouillard en position droite et verticale.
Veillez à ce que le vaporisateur de brouillard NE SOIT PAS orienté directement contre le mur ou contre le mobilier !L'humidité pourrait causer des dommages, en particulier au niveau de la tapisserie.
- 10.Actionner le commutateur rotatif relatif au réglage de brouillard pour la mise en marche et le réglage de la quantité.Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité de brouillard. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité de brouillard.
- 11.Lorsque l'appareil ne contient plus d'eau, le variateur s'arrête automatiquement et le témoin lumineux vert du remplissage se modifie en rouge.La soufflerie au niveau du socle de l'appareil reste en marche pour le séchage des restes d'eau dans le socle et dans la chambre.
- 12.Lorsque le conteneur d'eau est vide, appuyez sur «Ventilateur arrêt», tournez le commutateur rotatif relatif au brouillard jusqu'à la butée dans le sens des aiguilles d'une montre et tournez la minuterie contre le sens des aiguilles d'une montre pour la mise à l'arrêt de l'appareil.Retirez la fiche électrique.
- 13.Evacuez toutes les eaux résiduelles du socle et du réservoir avant de remplir à nouveau le conteneur.
Respectez les instructions relatives à l'entretien journalier.
- 14.Remplir le réservoir d'eau en réitérant les présentes INSTRUCTIONS D'UTILISATION de la séquence 2 à 5.

AVERTISSEMENT :

Ne déplacez PAS l'appareil lorsqu'il est en marche et que le conteneur ou le réservoir contiennent de l'eau.L'espace creux du variateur peut déborder en raison du mouvement de l'eau. Cela peut entraîner le fait que la fonction brouillard soit interrompue ou qu'elle soit coupée.Dans ce cas, arrêtez et débranchez ensuite l'appareil.Eliminez l'eau non nécessaire du réservoir.

INDICATION IMPORTANTE : Si vous avez l'intention de ne pas utiliser le rafraîchisseur d'air pendant plusieurs jours, évacuez l'eau résiduelle du conteneur et du réservoir afin d'éviter la formation d'algues et de bactéries dans les eaux stagnantes. Assurez-vous que le conteneur soit sec.

- 15.Protection contre le basculement : Ce produit se met automatiquement à l'arrêt lorsqu'il bascule.